



Descrizione dei servizi

Guide & Inform

Edizione 01.2020



Descrizione dei servizi
Guide & Inform
V1, R1, it_IT
Ultimo aggiornamento: 01.11.2019
Italiano: 2020.01

Legenda



Contrassegna un rimando a un paragrafo contenente informazioni e avvertenze di sicurezza importanti , che devono essere sempre rispettate.



I tasti con una scritta a lettere maiuscole in azzurro indicano i tasti dell'infotainment recanti una scritta e visibili anche quando l'infotainment è spento.



Questa freccia indica la fine di un paragrafo.



Contraddistingue i servizi, le funzioni, le dotazioni e i dispositivi che saranno introdotti in un secondo momento o che si possono ordinare come optional oppure che possono essere utilizzati in aggiunta. Contraddistingue inoltre l'equipaggiamento specifico di determinati modelli o paesi.



Questi simboli indicano un marchio registrato. Una sua eventuale assenza non significa comunque che i nomi possano essere usati liberamente.



I simboli di questo tipo rimandano ad avvertenze che si trovano nel medesimo paragrafo o altrimenti alla pagina indicata. Contengono informazioni sulla sicurezza delle persone e suggerimenti su come ridurre il rischio di infortuni e di lesioni.



Rimando ad un'avvertenza concernente possibili danni materiali contenuta nello stesso paragrafo oppure alla pagina indicata.



PERICOLO

I testi caratterizzati da questo simbolo segnalano disposizioni che, qualora non rispettate, avrebbero come conseguenza la morte o gravi lesioni per la/e persona/e coinvolta/e.



AVVERTENZA

I testi caratterizzati da questo simbolo segnalano disposizioni che, qualora non rispettate, potrebbero avere come conseguenza la morte o gravi lesioni per la/e persona/e coinvolta/e.



ATTENZIONE

I testi contrassegnati da questo simbolo segnalano disposizioni che, qualora non rispettate, potrebbero avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità per le persone coinvolte.



AVVISO

I testi caratterizzati da questo simbolo segnalano disposizioni che, qualora non rispettate, potrebbero avere come conseguenza danni per il veicolo.



I testi caratterizzati da questo simbolo contengono indicazioni che riguardano la salvaguardia dell'ambiente.



I testi caratterizzati da questo simbolo contengono informazioni ulteriori ed approfondimenti.

Tutti i servizi e tutte le funzioni sono sottoposti dalla Volkswagen AG a un costante processo di perfezionamento. Ci riserviamo pertanto la facoltà di apportare delle modifiche che possono interessare l'equipaggiamento e le caratteristiche tecniche del veicolo consegnato.

Quanto riportato nella presente descrizione dei servizi si basa sulle informazioni note al momento della chiusura di redazione. Alcuni servizi e alcune funzioni possono anche essere introdotte in un secondo momento o essere disponibili solamente in determinati paesi.

Il veicolo eventualmente raffigurato sulla copertina è in parte dotato di optional a pagamento e viene commercializzato solo in determinati paesi. Per co-

noscere le differenze specifiche per il paese, ci si può rivolgere al proprio centro di assistenza Volkswagen. Con riserva di modifiche. Non è possibile far valere alcun diritto sulla base dei dati, delle illustrazioni e delle descrizioni contenuti nel presente manuale.

La ristampa, la riproduzione e la traduzione, anche parziali, sono vietate senza l'autorizzazione scritta della Volkswagen AG.

Tutti i diritti previsti dalle leggi sul diritto d'autore sono espressamente riservati alla Volkswagen AG. Con riserva di modifiche.

Realizzato in Germania.

© 2019 Volkswagen AG

Grazie della fiducia

Grazie per avere scelto un modello Volkswagen dotato di servizi Car-Net.

Leggere e osservare le informazioni contenute nella presente descrizione dei servizi prima di utilizzare i servizi Volkswagen Car-Net. In questa maniera si può imparare in modo rapido e approfondito il funzionamento e si possono riconoscere ed evitare i potenziali pericoli per sé e per gli altri.

Per maggiori informazioni relative ai servizi Volkswagen Car-Net o al proprio veicolo, come anche per segnalare lacune nella presente descrizione dei servizi, La invitiamo a rivolgersi a un centro di assistenza della rete Volkswagen o al servizio di assistenza clienti Volkswagen del Suo paese. Domande, suggerimenti, apprezzamenti e critiche sono sempre ben accetti.

Le auguriamo buon viaggio sempre e ovunque e buon divertimento con il Suo veicolo.

Volkswagen AG



Indice

— Note sulla presente descrizione dei servizi	3
— Per la sicurezza dell'utente	4
— Volkswagen Car-Net	8

Prime operazioni

— Volkswagen ID	11
— Gestione dei veicoli	19
— Portale We Connect	21
— App We Connect	25

Servizi Guide & Inform

— Report sullo stato del veicolo	27
— Manager orari	28
— Posizione di parcheggio	29
— Notizie (feed RSS)	31
— I miei punti di interesse (PPOI)	32
— Meteo	33
— Parcheggi	34
— Mappe satellitari	34
— Google Earth™	35
— Google Street View™	35
— Distributori di carburante	36
— Gracenote online	37
— Aggiornamento mappe online	38
— Calcolo dell'itinerario online	38
— Ricerca online dei punti di interesse (vocale)	41
— Informazioni online sul traffico	42
— Importazione di itinerari e destinazioni online	43
— Radio ibrida	47
— Radio internet	47
— Vista città in 3D	47

Gestione dell'account

— Modifica dei dati dell'utente e di accesso	48
— Dati e contratto	49

Aiuto

— Apertura della pagina di aiuto in internet	51
— Apertura della sezione Aiuto nell'App We Connect	51
— Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'infotainment	51

Indice alfabetico	52
--------------------------	----

Note sulla presente descrizione dei servizi

Ambito di validità

Validità

Il presente manuale di istruzioni per l'uso è valido in Europa, e nei paesi che omologano i veicoli in base alle direttive europee, per tutti i veicoli della marca Volkswagen Autovetture dotati dei servizi "Guide & Inform". La sua validità si estende fino alla pubblicazione di una nuova edizione, ma comunque non oltre la fine di febbraio 2020, a seconda dell'evento che si verifica prima.

Il presente manuale contiene anche la descrizione delle funzioni e dei servizi che saranno introdotti in un secondo momento o che si riferiscono solo a determinati paesi.

Compatibilità

I servizi e le funzioni di "Guide & Inform" sono sottoposti a un continuo processo di sviluppo e vengono inoltre migliorati, modificati e adattati costantemente. Per i veicoli prodotti prima del maggio 2017 sussiste tuttavia l'eventualità che non dispongano di tutte le funzioni e i servizi elencati nella presente descrizione dei servizi o che presentino un funzionamento in parte differente.

Figure

Le figure hanno valore orientativo e sono da intendersi come esempi di rappresentazione.

Le descrizioni relative all'app sono valide per iOS e Android, salvo indicazioni diverse. Se viene mostrata solo la schermata iOS, significa che quella Android è strutturata in modo simile.

Stato dell'aggiornamento

Il presente manuale di istruzioni viene aggiornato a intervalli irregolari. Utilizzare sempre la versione più aggiornata, che si trova nel sito We Connect, alla voce Aiuto → pag. 51. Effettuare gli update dell'app per mantenerla sempre aggiornata.

- La presente descrizione dei servizi.
- Condizioni generali di vendita (CGV) all'indirizzo www.portal.volkswagen-we.com.
- Manuale di istruzioni per l'uso del computer adoperato per il sito We Connect.
- Manuale di istruzioni per l'uso del dispositivo mobile sul quale si installa l'app We Connect.

Se il proprio veicolo, oltre ai servizi "Guide & Inform", è dotato anche della gamma di servizi "e-Remote" o "Security & Service", si devono osservare anche le altre descrizioni dei servizi.

Nozioni e conoscenze richieste

Si consiglia di apprendere eventualmente le seguenti nozioni:

- Nozioni basilari sull'uso di un computer e del relativo sistema operativo.
- Nozioni basilari sull'uso dei dispositivi mobili e delle app.
- Contenuti della documentazione valida.

Documentazione valida

Osservare la documentazione e le informazioni seguenti:

- Manuale di istruzioni per l'uso del proprio veicolo.
- Istruzioni per l'uso del sistema infotainment montato in fabbrica.

Per la sicurezza dell'utente

Avvertenze di sicurezza

Prima di eseguire i servizi "Guide & Inform", si raccomanda di leggere e osservare le avvertenze di sicurezza, sotto elencate, al fine di poter prevenire possibili pericoli per sé e gli altri.

AVVERTENZA

L'utilizzo dei servizi "Guide & Inform" mentre si sta guidando può distogliere l'attenzione del conducente dalla guida. Le distrazioni sono spesso causa di incidenti e lesioni fisiche.

- Guidare sempre in modo attento e responsabile.

AVVERTENZA

Se non si eseguono i servizi "Guide & Inform" con la dovuta attenzione, si rischia di provocare incidenti e lesioni fisiche gravi.

AVVERTENZA

Se si viaggia con poco carburante nel serbatoio, si rischia di rimanere in panne nel traffico e di provocare incidenti o restarvi coinvolti, con conseguenti lesioni fisiche gravi.

- Viaggiare sempre con una quantità di carburante sufficiente nel serbatoio.
- Rifornirsi di carburante per tempo.

AVVERTENZA

La visualizzazione di informazioni nell'infotainment, nel portale web e sul dispositivo mobile può indurre a non compiere attività necessarie per una guida sicura. Ciò rischia di far restare il veicolo in panne nel traffico e di provocare incidenti e lesioni fisiche gravi.

- Guidare sempre in modo attento e responsabile.
- Si raccomanda di reagire in modo opportuno alle informazioni visualizzate, a seconda del caso.
- Osservare i messaggi scritti e le spie che eventualmente si accendono nel veicolo.

AVVERTENZA

L'uso di computer e dispositivi mobili all'interno di reti LAN o wireless pubbliche o non protette può provocare la perdita del controllo dei servizi Volkswagen Car-Net.

- Oltre ad adottare le precauzioni connesse all'uso di internet, universalmente note, si raccomanda di proteggere il proprio computer o dispositivo

mobile con un efficace programma antivirus e di aggiornarne regolarmente le firme elettroniche.

- Si raccomanda sia di osservare le informazioni e le regole generali sull'utilizzo di computer e dispositivi mobili sia di scegliere una password sicura per l'accesso al portale web e di usarla in modo appropriato.

AVVERTENZA

Le seguenti condizioni possono avere come effetto l'impossibilità di effettuare chiamate di emergenza e telefonate, di eseguire i servizi e di trasmettere dati.

- Se ci si trova in aree in cui la ricezione della rete di telefonia mobile o GPS è assente o insufficiente. Queste possono essere anche tunnel, gole formate dai grattacieli, garage, sottopassaggi, montagne e vallate.
- Se nelle aree con un segnale di rete mobile e GPS sufficiente la rete del proprio gestore del servizio di telecomunicazione presenta dei disturbi o non è disponibile.
- Se i componenti del veicolo necessari per le chiamate di emergenza, le telefonate, l'esecuzione dei servizi o la trasmissione di dati sono danneggiati, non funzionano o non dispongono di sufficiente energia elettrica.
- Se la batteria del dispositivo mobile è scarica o ha un livello di carica insufficiente.

AVVERTENZA

In alcuni paesi e a seconda della rete di telefonia mobile a disposizione si possono effettuare chiamate di emergenza con il dispositivo mobile solo se la scheda SIM è "sbloccata" ed il credito residuo sufficiente.

AVVERTENZA

Adeguare sempre la velocità e lo stile di guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della carreggiata e del traffico.

AVVERTENZA

Le informazioni sul traffico visualizzate, i percorsi a piedi e gli itinerari in auto consigliati dal navigatore possono differire dalla situazione del traffico realmente esistente in un determinato momento.

- I cartelli stradali, gli impianti segnaletici, le norme sul traffico e la situazione della viabilità locale hanno la priorità rispetto ai suggerimenti per la navigazione, sia a piedi che in auto, proposti nel portale web, nell'infotainment e nel dispositivo mobile.

- Eventi particolari possono prolungare notevolmente il tempo e il percorso verso la destinazione, inizialmente previsti, o rendere impossibile la navigazione fino alla meta, per esempio per la chiusura completa di una strada.

AVVERTENZA

Regolare il volume dell'infotainment in modo tale da non coprire i suoni provenienti dall'esterno, quali, ad esempio, la sirena dei mezzi di soccorso.

- Un volume eccessivo può provocare danni all'udito. Ciò vale anche nel caso in cui l'esposizione al volume audio elevato duri solo poco tempo.

AVVERTENZA

Durante il rifornimento di carburante, spegnere sempre il dispositivo mobile o altri apparecchi radio. Le radiazioni elettromagnetiche potrebbero produrre delle scintille e causare così un incendio.

AVVERTENZA

I dispositivi mobili e altri oggetti, se fissati in modo o in un luogo inadeguato o non fissati affatto, possono, in caso di incidente, manovra brusca o frenata improvvisa, colpire e ferire le persone che si trovano a bordo del veicolo.

- Riporre sempre i dispositivi mobili e gli altri oggetti in un luogo sicuro del veicolo.

AVVERTENZA

Non rispettando i dati, contenuti nei manuali del veicolo, si rischia di rimanere in panne nel traffico e/o di causare incidenti con possibili conseguenti lesioni fisiche anche gravi.

- Prima di eseguire sul veicolo le attività legate alle funzioni e ai servizi, qui descritti, si devono leggere e osservare sempre le relative informazioni e avvertenze di sicurezza contenute nei manuali del libro di bordo del proprio veicolo.

AVVISO

Se si ignorano le spie e i messaggi scritti, si rischia di causare danni al veicolo.

- Quando si compie un viaggio è bene controllare più volte lo stato delle spie e verificare se sono presenti messaggi scritti. Effettuare tale controllo dello stato solo in situazioni durante le quali l'attenzione non viene distolta dalla guida.
- Reagire ai messaggi, adottando misure adeguate.

AVVISO

Le radiazioni emesse dal dispositivo mobile acceso possono interferire con apparecchiature mediche

e tecnicamente sensibili, danneggiandole o causando anomalie nel loro funzionamento.

- Nei luoghi, per i quali vigono norme particolari e in cui l'uso di dispositivi mobili è vietato, il dispositivo mobile utilizzato va tenuto sempre spento.

Avvertenze per l'uso

- Leggere attentamente e completamente la presente descrizione dei servizi.
- Per ogni singola gamma di servizi Volkswagen Car-Net usare sempre l'edizione più recente della descrizione dei servizi.
- Usare sempre l'edizione più recente dell'app Volkswagen We Connect e tenerla aggiornata mediante gli update disponibili.
- I dati di accesso impostati dall'utente proteggono l'account dell'utente da un eventuale tentativo di accesso non autorizzato. Pertanto mantenere sempre aggiornati i dati relativi al proprio account. Aggiornare nel portale web il proprio indirizzo e-mail non appena lo si cambia. Se si cambiano la password e l'indirizzo e-mail, si tengano presenti gli effetti dell'interazione fra i due portali Volkswagen.
- Per prevenire un eventuale uso indebito, si raccomanda di non rivelare ad altri i propri dati di accesso né la password né il codice di registrazione e di tenerli segreti e inaccessibili. Si raccomanda di cambiare periodicamente la password.
- Per non generare timestamp errati, ad esempio nel report sullo stato del veicolo, la data e l'ora indicate nel veicolo e anche quelle del computer o del dispositivo mobile devono essere impostate correttamente.
- Dopo avere effettuato con esito positivo la registrazione, l'utente può trasferire il diritto di usare i servizi Car-Net ad altre persone → pag. 49.
- L'utente si assume la responsabilità per la cessione dei diritti o per la creazione di contenuti nel proprio account.
- Alcuni dei servizi Volkswagen Car-Net, messi a disposizione dalla Volkswagen AG, possono contenere link di collegamento a siti web gestiti da terzi. La Volkswagen AG è estranea ai contenuti dei siti di terzi raggiungibili mediante link e declina pertanto qualsiasi responsabilità
- Alcuni servizi Car-Net contengono informazioni provenienti da terzi (per esempio quelle cartografiche). La Volkswagen AG declina qualsiasi responsabilità sia per l'esattezza, la validità e la comple-

tezza di tali informazioni sia per l'eventuale violazione dei diritti di terzi, ad esse connessi.

- Leggere e osservare le istruzioni per l'uso del computer e del dispositivo mobile utilizzati per l'esecuzione dei servizi.
- Proteggere il proprio computer e dispositivo mobile da uso indebito, furto, danneggiamento e smarrimento.
- Si raccomanda di proteggere sia il proprio router da accessi non autorizzati attraverso il sistema operativo, utilizzando una password sicura, sia la rete domestica, impostando adeguatamente il router. Tenere il sistema operativo del proprio router sempre aggiornato e cambiare regolarmente la password.

Norme di legge

Per stabilire se il veicolo si stia muovendo entro determinati limiti di velocità, dove sia stato parcheggiato o se stia circolando all'interno o all'esterno di aree geografiche prestabilite, alcuni servizi Car-Net necessitano di dati relativi al veicolo stesso. Tali informazioni vengono visualizzate nel portale web e nell'app We Connect.

Chiedere a tutte le persone a bordo del veicolo (sia conducente che passeggeri) se sono d'accordo con l'attivazione del servizio. In caso contrario, si deve disattivare il servizio (se possibile) o escludere dall'uso del veicolo le persone che non danno il loro assenso. Se non si rispetta questa regola, si ledono i diritti della personalità.

Simbolo



Fig. 1 Tracking

Nei veicoli con servizi Car-Net che trasmettono i dati sulla posizione e la velocità del veicolo può essere presente il simbolo del tracking → fig. 1, o fisicamente sulla console del tetto oppure in forma digitale sullo schermo dell'infotainment.

Se questo simbolo → fig. 1 (per esempio nei veicoli meno nuovi) non è presente, è possibile che la cen-

tralina trasmetta comunque i dati sulla velocità e la posizione istantanea del veicolo.

Presupposti per l'utilizzo dei servizi

Esecuzione mediante l'app Volkswagen We Connect

Per la trasmissione dei dati dall'app Volkswagen We Connect all'infotainment occorre un dispositivo mobile (per es. uno smartphone) in grado di fungere da hotspot Wi-Fi. In alternativa, per la trasmissione dei dati si può usare quanto segue:

- Un'interfaccia per il telefono adatta e un dispositivo mobile con remote SIM Access Profile (rSAP).
- Oppure: una scheda SIM per la trasmissione di dati attraverso un apposito lettore di schede SIM installato in fabbrica con opzione telefono e dati.
- Oppure: una CarStick* adatta (funziona solo in combinazione con Discover Media).

 Con dispositivi compatibili con iOS si può stabilire la connessione dati solo attraverso un hotspot wireless.

Requisiti tecnici

Per potere utilizzare tutti i servizi correttamente e senza alcuna limitazione, si devono soddisfare i seguenti requisiti:

- La dotazione Car-Net deve essere ordinata insieme al veicolo ed essere montata di serie.
- Il veicolo deve essere dotato di fabbrica di un infotainment che supporti Car-Net per eseguire i servizi.
- Non si devono disattivare o disinserire né l'intero pacchetto di servizi né singoli servizi.
- Le informazioni di altri gestori (per esempio le immagini cartografiche) devono essere disponibili, esatte, aggiornate e complete.
- Sia nel luogo in cui si trova l'utente che in quello in cui si trova il veicolo la ricezione del segnale della rete di telefonia mobile e GPS è buona.
- I gestori di servizi di telecomunicazione non sono autorizzati a disattivare lo standard già esistente per la telefonia mobile.
- L'utente si trova con il proprio veicolo entro i confini del territorio di utilizzo.
- Le funzioni e gli strumenti tecnici del veicolo, del computer, del dispositivo mobile e del gestore che propone il servizio funzionano correttamente.
- La batteria da 12 volt del veicolo deve essere sufficientemente carica.

Una volta creato l'account o aver aggiunto un veicolo, si devono percorrere alcuni chilometri con il vei-

colo abbinato, prima che i vari servizi possano generare delle notifiche o dei dati esatti (per esempio un "report sullo stato del veicolo") e inviarli.

 Poiché la ricchezza e l'eseguitività dei servizi vengono continuamente ampliate, non si può assicurare che i servizi futuri saranno compatibili con il veicolo, il computer o il dispositivo mobile dell'utente.

Requisiti organizzativi

- Tra l'utente e Volkswagen è stato stipulato un contratto valido per l'utilizzo dei servizi.
- L'utente si trova in un paese in cui i servizi sono offerti di fabbrica e disponibili.

Traffico dati

L'esecuzione di servizi tramite l'app Volkswagen necessaria comporta un consumo dei dati a disposizione. Se si ha per esempio un contratto senza tariffa flat, la velocità di trasmissione diminuisce nel momento in cui si supera il volume di dati pattuito contrattualmente. Ciò può rallentare l'esecuzione dei servizi o addirittura renderla impossibile.

Fattori di influenza

Larghezza di banda

Il funzionamento e la velocità di esecuzione di ciascun servizio dipendono essenzialmente dalla larghezza della banda del collegamento internet disponibile e dall'hardware utilizzato.

Anche se si dispone di una certa larghezza di banda teorica, ci possono essere dei fattori che riducono la velocità di upload e download:

- Aree con ricezione del segnale di telefonia mobile e GPS insufficiente.
- Interventi di manutenzione, riparazioni, aggiornamenti del software e potenziamenti tecnici degli impianti di telecomunicazione e delle banche dati dei gestori dei servizi o di terzi.
- Aree con un segnale di rete mobile e GPS sufficiente, nelle quali la rete del proprio gestore del servizio di telefonia mobile presenta dei disturbi o non è disponibile.
- Cambio dello standard di telefonia mobile per la trasmissione di dati mediante i gestori di servizi di telecomunicazione, per esempio da UMTS a EDGE oppure GPRS.
- Disattivazione di uno standard di telefonia mobile già esistente a opera di gestori di servizi di telecomunicazione.
- Disturbi, interferenze o interruzioni del segnale della rete di telefonia mobile e GPS a causa, per esempio, di velocità elevate, paesaggi dalla morfologia particolare, condizioni meteorologiche avverse, per la presenza di un tunnel, un garage, un parcheggio, un sottopassaggio, dispositivi o fonti di disturbo o per il sovraccarico della rete di telefonia mobile nelle zone interessate.

Volkswagen Car-Net

Introduzione

In Volkswagen Car-Net sono riunite diverse gamme di servizi Car-Net che offrono all'utente funzioni supplementari per il proprio veicolo. Questi servizi possono essere usati ad esempio a casa su un computer oppure fuori casa su un dispositivo mobile (smartphone, tablet).

Una connessione internet consente di collegare tra loro il veicolo e il computer o il dispositivo mobile.

 Attraverso la registrazione si genera un Volkswagen ID, con il quale è possibile accedere a Car-Net e ad altri sistemi Volkswagen. Qualora l'utente sia già registrato in un servizio digitale di Volkswagen, come ad esempio, "MeinAuto.de", è possibile accedere al sito We Connect o all'App We Connect con questi dati di accesso senza ripetere la registrazione.

Della gamma di servizi Car-Net fanno parte:

- "e-Remote".
- "Guide & Inform".
- "Security & Service".
- App-Connect.

Uso dei servizi

Per poter utilizzare la gamma di servizi Volkswagen Car-Net, bisogna eseguire le seguenti operazioni:

- Registrarsi, per ricevere il Volkswagen ID
→ pag. 11, *Introduzione*.
- Scegliere un S-PIN → pag. 15, *S-PIN*.
- Eseguire eventualmente l'accertamento dell'identità tramite il Volkswagen Ident → pag. 17, *Accertamento dell'identità (Volkswagen Ident)*.
- Aggiungere almeno un veicolo.
- Ordinare e attivare i servizi Car-Net.

Riepilogo dei servizi "Guide & Inform"

Il numero dei servizi presenti in questo elenco può variare a seconda del modello di veicolo e del paese

di commercializzazione. Non tutti i servizi sono presenti in ogni veicolo.

Servizi Guide & Inform	Funzione
pag. 27, <i>Report sullo stato del veicolo</i>	Fornisce informazioni sullo stato del veicolo e un elenco delle segnalazioni eventualmente presenti e delle scadenze di manutenzione.
pag. 28, <i>Manager orari</i>	Visualizzazione, nel calendario del proprio dispositivo mobile, dell'itinerario per raggiungere il luogo di un appuntamento (solo tramite l'app).
pag. 29, <i>Posizione di parcheggio</i>	Visualizza la posizione di parcheggio del proprio veicolo.
pag. 31, <i>Notizie (feed RSS)</i>	Selezione delle emittenti di notizie e loro importazione dal portale web.
pag. 32, <i>I miei punti di interesse (PPOI)</i>	Importa i propri punti di interesse prima della partenza e li gestisce.
pag. 33, <i>Meteo</i>	Fornisce informazioni meteo relative alla propria posizione, alla destinazione o a luoghi prestabiliti.
pag. 34, <i>Parcheggi</i>	Fornisce informazioni sui parcheggi liberi nelle vicinanze, compresi i prezzi, l'orario di apertura e la distanza.
pag. 34, <i>Mappe satellitari</i>	Permette di orientarsi più facilmente e di avere informazioni supplementari grazie a immagini o mappe satellitari realistiche.
pag. 35, <i>Google Earth™</i>	Permette di orientarsi più facilmente e di avere informazioni supplementari grazie a immagini satellitari realistiche (solo per veicoli esistenti).
pag. 35, <i>Google Street View™</i>	Permette di compiere passeggiate virtuali in molte località del mondo.
pag. 36, <i>Distributori di carburante</i>	Ricerca di distributori di carburante (solo nell'infotainment).

Tutti i servizi "Guide & Inform" sono soggetti alle rispettive condizioni di utilizzo in vigore (CVG), si veda www.portal.volkswagen-we.com.

Servizi Guide & Inform	Funzione
pag. 37, <i>Gracenote online</i>	Fornisce informazioni sul brano musicale che si sta ascoltando.
pag. 38, <i>Aggiornamento mappe online</i>	Aggiorna i dati di navigazione mediante l'infotainment.
pag. 38, <i>Calcolo dell'itinerario online</i> , pag. 40, <i>Memorizzazione degli indirizzi</i>	Utilizzo nel veicolo delle destinazioni e degli itinerari creati sul dispositivo mobile o sul computer (<i>l'importazione degli itinerari non è possibile in tutti i veicoli</i>).
pag. 41, <i>Ricerca online dei punti di interesse (vocale)</i>	Mostra i punti di interesse presenti nei dintorni cercati dall'utente tramite comando vocale. Mostra i punti di interesse presenti nei dintorni cercati dall'utente tramite l'inserimento di testo.
pag. 42, <i>Informazioni online sul traffico</i>	Fornisce informazioni aggiornate sulla viabilità.
pag. 43, <i>Importazione di itinerari e destinazioni online</i>	Invia singole destinazioni per la navigazione all'infotainment prima della partenza.
pag. 47, <i>Radio ibrida</i>	Ricezione dappertutto dell'emittente locale preferita mediante il passaggio automatico allo streaming online.
pag. 47, <i>Radio internet</i>	Si possono ascoltare molti podcast ed emittenti radio nazionali e internazionali e scoprirne di nuove.
pag. 47, <i>Vista città in 3D</i>	Immagini tridimensionali (3D) di alcune città.

Tutti i servizi "Guide & Inform" sono soggetti alle rispettive condizioni di utilizzo in vigore (CVG), si veda www.portal.volkswagen-we.com.

Funzionamento

I veicoli con la gamma di servizi Volkswagen Car-Net Portfolio Guide & Inform richiedono, per poter comunicare con il server, l'uso di un dispositivo mobile collegato all'infotainment. In base a questa descrizione dei servizi un "dispositivo mobile" è un telefono cellulare, uno smartphone o un tablet con traffico dati e con la possibilità di stabilire un collegamento a internet e di installare delle app. Per la trasmissione dei dati occorre un dispositivo mobile che possa svolgere la funzione di hotspot WLAN mobile. Altrimenti con l'interfaccia per il telefono Business¹⁾ per la trasmissione dei dati si può usare un dispositivo mobile con SIM Access Profile (rSAP) o una scheda SIM²⁾ con opzione telefono e traffico dati oppure una CarStick³⁾ adatta. Con dispositivi compatibili con iOS si può stabilire la connessione dati solo attraverso un hotspot wireless.

Indicazione dello stato di Car-Net

Sullo schermo dell'infotainment è sempre possibile riconoscere lo stato dei propri servizi Car-Net in base a un simbolo. Il simbolo di trova nella barra di stato superiore.

I simboli possono essere contraddistinti, ad esempio, dalla scritta **WLAN**, **2G**, **3G** oppure **LTE** e indicano il tipo di connettività.

Lo stato di Volkswagen Car-Net attuale viene indicato sullo schermo dell'infotainment come segue:

Simbolo, significato

	Globo bianco + Wi-Fi: "Guide & Inform" è disponibile.
	Globo grigio: "Guide & Inform" e/o "Security & Service" non sono disponibili o non sono attivati, i servizi di localizzazione ¹⁾ non sono attivi.
	Globo grigio + Wi-Fi: "Guide & Inform" non è disponibile con la connettività attiva, i servizi di localizzazione ¹⁾ non sono attivi.
	Globo grigio, chiave bianca: la modalità privata è attiva. Tutti i pacchetti di servizi Volkswagen Car-Net acquistati sono stati disattivati dall'utente.
	Globo bianco, chiave bianca + LTE: è attiva la modalità privata personalizzata. Un pacchetto di servizi Volkswagen Car-Net è stato disattivato dall'utente, i servizi di tracking ¹⁾ non sono attivi.

¹⁾ Riguarda i seguenti servizi: notifica di zona, notifica della velocità, posizione di parcheggio, antifurto online.

¹⁾ Ex Premium. La denominazione è cambiata dalla 22^a settimana del 2015.

²⁾ Trasmissione dei dati mediante il lettore di schede SIM installato di fabbrica.

³⁾ Funziona solo in combinazione con Discover Media.

Simbolo, significato

Globo bianco, veicolo bianco + LTE: "Guide & Inform" e/o "Security & Service" sono disponibili, i servizi di localizzazione¹⁾ sono attivi.



Globo grigio, veicolo bianco: "Guide & Inform" non è disponibile o non è attivato, i servizi di localizzazione¹⁾ sono attivi.

¹⁾ Riguarda i seguenti servizi: notifica di zona, notifica della velocità, posizione di parcheggio, antifurto online.

Simboli

Questa panoramica illustra i simboli di carattere generale che possono presentarsi nel portale Volkswagen Car-Net e in parte nell'app Volkswagen Car-Net.

Simboli di carattere generale: significato

	Cambio o modifica dei campi editabili.
	Menu a tendina per scegliere una voce o un valore.
	Chiusura di schermata, finestra pop-up, scheda o pagina web.
	Eliminazione di dati, valori, impostazioni o voci.
	Checkbox. La voce non è attivata.
	Checkbox. La voce è selezionata o attivata.
	Cursore per impostare (senza scatti) dei valori.
	Cursore per impostare (senza scatti) dei valori.
	Creare una nuova impostazione, ingrandire un'immagine o aumentare un valore.
	Rimpicciolire l'immagine o diminuire un valore.
	Segnare come preferiti alcuni tasselli dei servizi.
	Il tassello del servizio è segnato come preferito.
	Aggiornare la schermata.
	Sfogliare all'indietro all'interno di una pagina web o tornare indietro alla schermata precedente.
	Sfogliare in avanti all'interno di una pagina web.
	Indietro alla schermata o pagina web precedente.
	Saltare in alto, all'inizio della pagina web.
	Mostra informazioni supplementari.

Simboli di carattere generale: significato



Logout.



Apri una pagina di aiuto per l'argomento in questione.



Download di un file.

Disponibilità

Non in ogni paese sono disponibili tutti i servizi. Prima di recarsi all'estero, controllare dunque quali servizi saranno disponibili.

I servizi rilevanti per la sicurezza si possono eseguire solo se precedentemente è stata accertata l'identità dell'utente → pag. 17, *Accertamento dell'identità (Volkswagen Ident)*.



Può succedere che alcuni servizi siano disponibili anche in paesi nei quali la loro disponibilità non è prevista. In questi casi Volkswagen non è tenuta a garantire la fornitura dei servizi.

Costi

Lo scambio di dati fra il veicolo e il computer o fra il veicolo e il dispositivo mobile via internet può comportare dei costi. L'ammontare di tali costi dipende dalla tariffazione e dal contratto che l'utente ha stipulato con il gestore del servizio di telefonia fissa e mobile.

Inoltre l'utilizzo all'estero dei servizi può comportare dei costi aggiuntivi (roaming).

Anche ogni rinnovo del contratto Car-Net è di norma a pagamento.

Prime operazioni

Volkswagen ID

Introduzione

Il Volkswagen ID è un accesso individuale al mondo digitale di Volkswagen. Consente di effettuare il login nelle app e nelle pagine web Volkswagen.

Nel Volkswagen ID sono contenuti i dati personali (ad es. numero di telefono e indirizzo), le impostazioni dell'account e le app associate al Volkswagen ID stesso.

Il Volkswagen ID è indispensabile per poter utilizzare i servizi Volkswagen Car-Net o Volkswagen We Connect.

È possibile registrarsi per il Volkswagen ID in diversi modi:

- Sul sito Volkswagen We Connect → pag. 11, *Registrazione nel portale web*.
- Nell'App Volkswagen We Connect → pag. 13, *Registrazione nell'app*.
- Nell'infotainment del veicolo → pag. 14, *Registrazione nel veicolo*.



Se si prende in consegna un veicolo già registrato, questo potrebbe essere collegato a un altro Volkswagen ID. Pertanto, prima di aggiungere il veicolo, resettare l'infotainment alle impostazioni di fabbrica → pag. 51, *Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'infotainment*.



Se l'utente è un cliente privato e ha già creato un Volkswagen ID per l'utilizzo dei servizi Volkswagen Car-Net o Volkswagen We Connect **non** potrà usare l'indirizzo e-mail utilizzato per il login a Volkswagen We Connect Fleet.



Registrazione nel portale web

Il posto più importante per Volkswagen We Connect è il sito web www.portal.volkswagen-we.com. Il sito web è sempre suddiviso in più settori:

- Un settore con la barra di navigazione.

- Un settore dove sono disponibili le app da scaricare.
- Settori con informazioni sui modelli Volkswagen.
- Un settore per l'uso dei servizi Car-Net.

Avvio e login

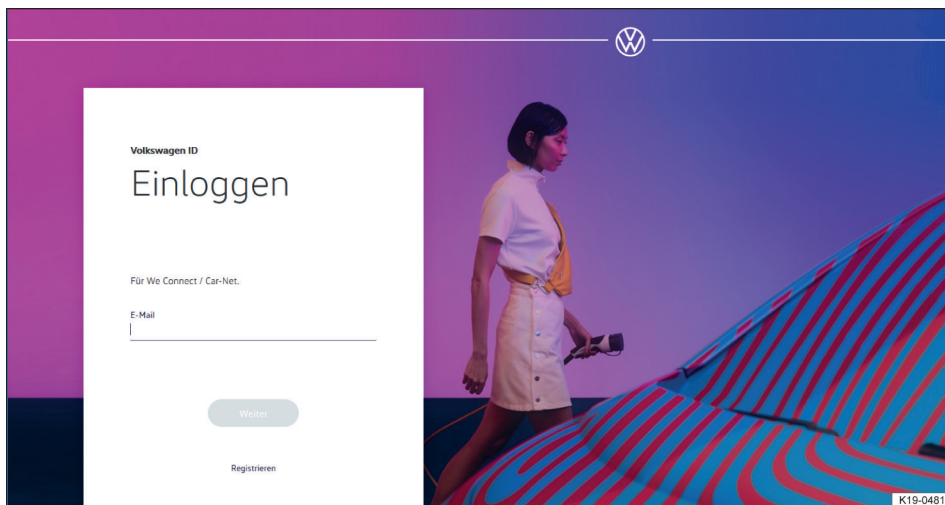


Fig. 2 Pagina iniziale di Volkswagen We Connect (esempio)

1. Aprire il portale web.
2. Nella barra di navigazione presente sul margine sinistro dello schermo, cliccare su **Login**.
3. **Oppure** toccare **Login** o creazione di un account utente al centro della pagina.

- Appare la pagina iniziale della registrazione per il Volkswagen ID → [fig. 2](#).
- 4. Cliccare su **Registrazione**.
- 5. Inserire un indirizzo e-mail valido.
- 6. Scegliere una password → [pag. 15, Password](#).
- 7. Accettare le condizioni di utilizzo.
 - Sarà inviata un'e-mail di conferma all'indirizzo e-mail fornito.
- 8. Seguire le istruzioni contenute nell'e-mail di conferma.
 - A questo punto la creazione del Volkswagen ID è conclusa.

 In futuro si potrà effettuare il login con i dati del proprio Volkswagen ID (indirizzo e-mail e password) anche nell'App We Connect.

Aggiunta di un veicolo

Dopo aver creato il proprio account, si deve aggiungere il proprio veicolo da abbinare. A tal fine tenere a portata di mano il numero di identificazione (FIN) a 17 cifre del veicolo da aggiungere.

1. Aprire il portale web ed effettuare il login.
2. Cliccare su **Aggiungi veicolo**.
3. Trascrivere il numero di identificazione del veicolo (VIN) nel campo di digitazione. In alcuni casi le prime 3 lettere sono già indicate.
 - Il contatore indica il numero di caratteri del numero di identificazione già inseriti.
4. Confermare l'inserimento.
 - Veicolo aggiunto. Di seguito, è necessario ordinare i servizi Car-Net in modo vincolante.

Ordinazione dei servizi Car-Net

Dopo aver aggiunto il veicolo, l'utente deve completare l'ordinazione per poter abbinare i servizi Volkswagen Car-Net al proprio veicolo.

1. Leggere attentamente le informazioni della pagina web, facendola scorrere verso il basso.
2. Aprire le informazioni sulla protezione dei dati, sul diritto di recesso, sulle condizioni generali di vendita e sulle condizioni di utilizzo, cliccando sui link, e leggerle attentamente.
 - Se non si accettano le condizioni, non è possibile proseguire l'ordinazione e la registrazione. In tal caso l'utilizzo dei servizi è escluso.
3. Per dare il proprio assenso alle condizioni generali di vendita e alle condizioni di utilizzo, cliccare su ☐.
4. Cliccare su **Ordina subito per 0 €**.

- L'utente ha stipulato un contratto vincolante per utilizzare i servizi Volkswagen Car-Net con il veicolo il cui numero di identificazione è stato inserito durante la registrazione. Osservare il messaggio che appare sullo schermo.

L'utente riceverà una conferma dell'ordine all'indirizzo e-mail indicato nel proprio account. In tale e-mail la Volkswagen AG conferma l'accettazione della proposta dell'utente. In virtù di tale accettazione il contratto relativo ai servizi Volkswagen Car-Net, stipulato con la Volkswagen AG, può considerarsi perfezionato. Si apre la pagina web con un codice di registrazione, generato dal sistema, per verificare i dati inseriti.

Attivazione dei servizi Car-Net

Una volta aggiunto il veicolo e ordinati i servizi Car-Net, è necessario verificare i dati inseriti. Successivamente, a seconda del modello del veicolo, si dovrà inserire nell'infotainment, montato in fabbrica, del veicolo abbinato il chilometraggio esatto o il codice di registrazione generato automaticamente.

Il codice di registrazione è valido per 14 giorni. Trascorso tale periodo, si dovrà richiedere un nuovo codice di registrazione sul sito web.

1. Annotarsi il codice di registrazione.
 - All'occorrenza si può stampare il codice di registrazione con delle istruzioni o verificare se il veicolo è stato abbinato correttamente.
2. Prendere con sé il codice di registrazione e la chiave del veicolo, del quale è stato registrato il numero di identificazione nel portale web, e recarsi al veicolo.
3. Sbloccaggio delle porte.
4. Accendere il quadro e lasciarlo acceso finché l'attivazione non sarà completata.
5. Accendere l'infotainment.
6. Premere il pulsante o il tasto di funzione **Menu** dell'infotainment.
7. Selezionare **Setup**.
8. Toccare **Car-Net (Servizi Online)**.
9. Toccare **Registrazione**.
 - Normalmente compare un tastierino numerico, con cui digitare il codice di registrazione. Qualora, sebbene sia stato accoppiato un dispositivo mobile, sul display non apparisse il tastierino numerico, significa che il dispositivo mobile utilizzato non supporta in quel momento il tipo di connessione dati richiesto, per esempio l'rSAP. Interrompere a questo punto l'operazione e, utilizzando le istruzioni

dell'infotainment, tentare di stabilire una connessione dati. Se necessario, creare un hotspot.

10. Digitare il codice di registrazione, qualora non sia già stato inserito dalla centralina.
11. Toccare **Salva** o **OK**.
 - Il codice di registrazione viene trasmesso dall'infotainment, attraverso il dispositivo mobile accoppiato dell'utente, al server che lo deve elaborare.
12. Attendere finché la registrazione non viene confermata nell'infotainment. Questa operazione può durare alcuni minuti.
13. Spegnerne l'infotainment e il quadro.
14. Bloccare le porte.

Registrazione nell'app

Presupposti per la registrazione nell'app

- L'App We Connect è stata installata correttamente → pag. 25, *Installazione dell'App We Connect*.
- I presupposti per l'utilizzo dei servizi sono soddisfatti → pag. 6, *Presupposti per l'utilizzo dei servizi*.

Avvio e registrazione

1. Avviare l'app.
2. Toccare **Login**.
 - Appare la pagina iniziale del Volkswagen ID.
3. Toccare **Registrazione**.
4. Inserire un indirizzo e-mail valido.
5. Scegliere una password → pag. 15, *Password*.
6. Accettare le condizioni di utilizzo.
 - Sarà inviata un'e-mail di conferma all'indirizzo e-mail fornito.
7. Seguire le istruzioni contenute nell'e-mail di conferma.
 - A questo punto la creazione del Volkswagen ID è conclusa.

 In futuro si potrà effettuare il login con i dati del proprio Volkswagen ID (indirizzo e-mail e password) anche nel sito Volkswagen We Connect.

Aggiunta di un veicolo

Dopo aver creato il proprio account, si deve aggiungere il proprio veicolo da abbinare. A tal fine tenere a portata di mano il numero di identificazione (FIN) a 17 cifre del veicolo da aggiungere.

15. Nel portale web cliccare di nuovo su **Aggiungi veicolo** e controllare, cliccando sul tasto di funzione **Aggiorna pagina** se il veicolo è stato abbinato correttamente.

- Di norma il veicolo viene abbinato immediatamente. A seconda della qualità della ricezione della rete di telefonia mobile e GPS e dei segnali di trasmissione nel collegamento tra veicolo, server e computer, l'abbinamento può avvenire con un certo ritardo.

16. Cliccare su **Conferma**.

Nel caso in cui si vogliano abbinare più veicoli, per ciascuno di essi si deve ripetere la registrazione, iniziando da **Aggiungi veicolo**. 

1. Aprire il portale web ed effettuare il login.
2. Cliccare su **Aggiungi veicolo**.
3. Trascrivere il numero di identificazione del veicolo (VIN) nel campo di digitazione. In alcuni casi le prime 3 lettere sono già indicate.
 - Il contatore indica il numero di caratteri del numero di identificazione già inseriti.
4. Confermare l'inserimento.
 - Veicolo aggiunto. Di seguito, è necessario ordinare i servizi Car-Net in modo vincolante.

Ordinazione dei servizi Car-Net

Dopo aver aggiunto il veicolo, l'utente deve completare l'ordinazione per poter abbinare i servizi Volkswagen Car-Net al proprio veicolo.

1. Leggere attentamente le informazioni della pagina web, facendola scorrere verso il basso.
2. Aprire le informazioni sulla protezione dei dati, sul diritto di recesso, sulle condizioni generali di vendita e sulle condizioni di utilizzo, cliccando sui link, e leggerle attentamente.
 - Se non si accettano le condizioni, non è possibile proseguire l'ordinazione e la registrazione. In tal caso l'utilizzo dei servizi è escluso.
3. Per dare il proprio assenso alle condizioni generali di vendita e alle condizioni di utilizzo, cliccare su ☐.
 - Appare ☒: selezione effettuata.
4. Cliccare su **Ordina subito per 0€**.
 - L'utente ha stipulato un contratto vincolante per utilizzare i servizi Volkswagen Car-Net con il veicolo il cui numero di identificazione

è stato inserito durante la registrazione. Osservare il messaggio che appare sullo schermo.

L'utente riceverà una conferma dell'ordine all'indirizzo e-mail indicato nel proprio account. In tale e-mail la Volkswagen AG conferma l'accettazione della proposta dell'utente. In virtù di tale accettazione il contratto relativo ai servizi Volkswagen Car-Net, stipulato con la Volkswagen AG, può considerarsi perfezionato. Si apre la pagina web con un codice di registrazione, generato dal sistema, per verificare i dati inseriti.

Attivazione dei servizi Car-Net

Una volta aggiunto il veicolo e ordinati i servizi Car-Net, è necessario verificare i dati inseriti. Successivamente, a seconda del modello del veicolo, si dovrà inserire nell'infotainment, montato in fabbrica, del veicolo abbinato il chilometraggio esatto o il codice di registrazione generato automaticamente.

Il codice di registrazione è valido per 14 giorni. Trascorso tale periodo, si dovrà richiedere un nuovo codice di registrazione sul sito web.

1. Annotarsi il codice di registrazione.
 - All'occorrenza si può stampare il codice di registrazione con delle istruzioni o verificare se il veicolo è stato abbinato correttamente.
2. Prendere con sé il codice di registrazione e la chiave del veicolo, del quale è stato registrato il numero di identificazione nel portale web, e recarsi al veicolo.
3. Sbloccaggio delle porte.
4. Accendere il quadro e lasciarlo acceso finché l'attivazione non sarà completata.
5. Accendere l'infotainment.
6. Premere il pulsante o il tasto di funzione **Menu** dell'infotainment.
7. Selezionare **Setup**.
8. Toccare **Car-Net (Servizi Online)**.
9. Toccare **Registrazione**.
 - Normalmente compare un tastierino numerico, con cui digitare il codice di registrazione. Qualora, sebbene sia stato accoppiato un dispositivo mobile, sul display non apparisse il tastierino numerico, significa che il dispositivo mobile utilizzato non supporta in quel momento il tipo di connessione dati richiesto, per esempio l'rSAP. Interrompere a questo punto l'operazione e, utilizzando le istruzioni dell'infotainment, tentare di stabilire una connessione dati. Se necessario, creare un hotspot.

10. Digitare il codice di registrazione, qualora non sia già stato inserito dalla centralina.
11. Toccare **Salva** o **OK**.
 - Il codice di registrazione viene trasmesso dall'infotainment, attraverso il dispositivo mobile accoppiato dell'utente, al server che lo deve elaborare.
12. Attendere finché la registrazione non viene confermata nell'infotainment. Questa operazione può durare alcuni minuti.
13. Spegner l'infotainment e il quadro.
14. Bloccare le porte.
15. Aprire l'App We Connect ed effettuare il login.
16. Nell'app cliccare di nuovo su **Aggiungi veicolo** e controllare, cliccando sul tasto di funzione **Aggiorna pagina**, se il veicolo è stato abbinato correttamente.
 - Di norma il veicolo viene abbinato immediatamente. A seconda della qualità della ricezione della rete di telefonia mobile e GPS e dei segnali di trasmissione nel collegamento tra veicolo, server e computer, l'abbinamento può avvenire con un certo ritardo.
17. Cliccare su **Conferma**.

Nel caso in cui si vogliano abbinare più veicoli, per ciascuno di essi si deve ripetere la registrazione, iniziando da **Aggiungi veicolo**. <

Registrazione nel veicolo

1. Sbloccare le porte e accendere il quadro.
2. Accendere l'infotainment.
3. Toccare **Car-Net** nell'infotainment.
 - Si avvia l'assistente per la configurazione online.
4. Stabilire un collegamento a internet tramite CarStick*, WLAN o scheda SIM.
 - Il collegamento a internet deve rimanere attivo per tutta la durata della registrazione.
5. Se non si ha ancora un account, toccare **Registrazione**.
 - Se si ha già un account: toccare **Attivazione**.
6. Per creare l'account, inserire i dati dell'utente e l'indirizzo e-mail.
 - Attraverso il tasto di funzione **≡** si raggiungono i testi di carattere legale (condizioni di utilizzo, dichiarazione sul trattamento dei dati personali, condizioni generali di vendita e informazioni redazionali).

7. Durante la registrazione viene inviata all'indirizzo e-mail, indicato dall'utente, un'e-mail contenente un link di conferma. Il link di conferma ha una validità limitata nel tempo. Per completare la registrazione, cliccare sul link nell'e-mail.
 - L'e-mail potrebbe anche essere stata inserita nella cartella Spam o Junk mail.
8. Compilare tutti i campi rilevanti e osservare le indicazioni eventualmente apparse.
9. Selezionare l'opzione giusta dal menu a tendina.
10. Una volta inseriti i dati, cliccare sui tasti di funzione per continuare, per es. *Continua*, *Attivazione* o *Registrazione*.

 Se non si accettano le condizioni di utilizzo o se non si sono compilati tutti i campi obbligatori, non è possibile proseguire la registrazione.

Password

Creazione della password

La password protegge il proprio account da un eventuale tentativo di accesso non autorizzato.

Attenersi alle seguenti istruzioni per proteggere il proprio account da un uso indebito:

- Tenere segreta la propria password.
- Cambiare periodicamente la password.
- Usare una password sicura, composta da almeno 8 caratteri. Per essere sicure, le password devono contenere i seguenti elementi:
 - Almeno una lettera maiuscola.
 - Almeno una lettera minuscola.
 - Almeno un carattere speciale.
 - Almeno una cifra.

Password dimenticata?

Qualora l'utente dimentichi la password, può richiedere l'invio di una password nuova nel sito We Connect.

1. Nella finestra per il login cliccare su *Password dimenticata?*.
2. Digitare nella finestra l'indirizzo e-mail con il quale ci si è registrati.
3. Cliccare su *Invia*.
 - L'utente riceverà una e-mail contenente un link per la verifica valido per 24 ore.
4. Aprire l'e-mail.
 - L'e-mail potrebbe anche essere stata inserita nella cartella Spam o Junk mail.

5. Cliccare sul link presente nell'e-mail.
6. Seguire le istruzioni e creare una nuova password.
 - La vecchia password non è più valida.

Indirizzo e-mail dimenticato

Registrarsi nuovamente con un nuovo indirizzo e-mail.

S-PIN

L'S-PIN (PIN di sicurezza) è formato da una sequenza numerica di quattro cifre scelta dall'utente.

Durante l'autenticazione dell'utente, oltre alla password del portale viene richiesto l'S-PIN. L'S-PIN crea così un secondo livello di sicurezza obbligatorio, che protegge servizi rilevanti per la sicurezza da accessi non autorizzati.

Se l'utente inserisce per più volte l'S-PIN in uso sbagliato, il campo di inserimento viene bloccato:

- Per circa 60 secondi dopo 3 tentativi errati.
- Per circa 60 minuti dopo 4 tentativi errati.
- Per circa 24 ore dopo 5 tentativi errati.

Creazione dell'S-PIN

Per motivi di sicurezza l'S-PIN 0000 non è consentito. Memorizzare bene il proprio S-PIN personale e non darlo ad altri.

 Se si cambia il proprio indirizzo e-mail o la password, cambiano anche i dati di accesso a "La mia auto".

1. Aprire il portale web ed effettuare il login.
2. Cliccare su *Einstellungen (Impostazioni)*.
3. Cliccare su *Impostazioni account*.
4. Cliccare su *Crea S-PIN*.
5. Immettere il nuovo S-PIN a quattro cifre.
6. Cliccare su *Salva*.

Resettaggio dell'S-PIN

Se l'utente ha dimenticato l'S-PIN, ha la possibilità di resettarlo.

Non appena il proprio S-PIN è stato resettato, i servizi Car-Net non possono più essere utilizzati finché non ci si identifica nuovamente come proprietario all'interno del veicolo. Allo stesso tempo neppure tutti i contenuti potranno utilizzare più i servizi Car-Net. Per l'identificazione l'utente riceverà un PIN di attivazione. Solo dopo che l'utente avrà inserito tale PIN di attivazione i servizi Car-Net torneranno a es-

sere utilizzabili senza alcuna limitazione sia dall'utente principale che dai contenuti.

1. Aprire il portale web ed effettuare il login.
2. Cliccare su *Einstellungen* (Impostazioni).
3. Cliccare su *Impostazioni account*.
4. Cliccare su *Modifica S-PIN*.
5. Cliccare su *S-PIN vergessen? (S-PIN dimenticato?)*.
6. Cliccare su *Resetta S-PIN*.
 - L'utente deve inserire i dati di accesso ed eseguire il login entro 5 minuti.
7. Digitare il nuovo S-PIN a 4 cifre e ripeterlo nel secondo campo di inserimento.
8. Cliccare su *Continua*.
9. Selezionare il veicolo (se ce n'è presente più di uno) per il quale ci si vuole nuovamente identificare come proprietario.
10. Inserire nell'infotainment il codice di registrazione visualizzato.
 - Il codice di registrazione è valido per 14 giorni.
11. Se la pagina non si aggiorna automaticamente, cliccare su *Aggiorna pagina*.
 - A questo punto l'utente ha creato un nuovo S-PIN valido e si è nuovamente identificato come proprietario. Da questo momento in poi

è possibile utilizzare tutti i servizi Car-Net senza limitazioni.

Inoltre sarà inviata un'e-mail di conferma all'indirizzo indicato dall'utente.

Modifica dell'S-PIN

È possibile modificare il proprio S-PIN.

1. Aprire il portale web ed effettuare il login.
2. Cliccare su *Einstellungen* (Impostazioni).
3. Cliccare su *Impostazioni account*.
4. Cliccare su *Modifica S-PIN*.
5. Digitare l'S-PIN in uso.
 - Cliccando sull'"occhio" a destra, accanto al campo di digitazione, si può visualizzare e nascondere l'S-PIN mentre lo si scrive. Nella modalità di visualizzazione si può verificare l'esattezza di quanto inserito.
6. Digitare il nuovo S-PIN e ripeterlo nel secondo campo di inserimento.
 - Se si digita più volte un S-PIN sbagliato, il campo di digitazione viene bloccato; dopo 3 tentativi errati per circa 60 secondi. Per circa 60 minuti dopo 4 tentativi errati. Per circa 24 ore dopo 5 tentativi errati.
7. Cliccare su *Salva*.
 - L'S-PIN è stato modificato.



Sie können jetzt das Volkswagen Ident-Verfahren durchführen

Sie können sich entweder in der Car-Net App über den Video-Chat verifizieren oder einen der teilnehmenden Volkswagen Partner aufsuchen.



Fig. 3 Account dell'utente: scelta della procedura Volkswagen Ident

- ① Toccare il tasto di funzione se si desidera effettuare subito l'accertamento dell'identità mediante l'app We Connect sul proprio dispositivo mobile.
- ② Toccare il tasto di funzione se si desidera effettuare l'accertamento dell'identità in un secondo momento presso un centro di assistenza Volkswagen.

L'accertamento dell'identità Volkswagen Ident è necessario per eseguire servizi rilevanti per la sicurezza*. Senza accertamento dell'identità non è possibile eseguire servizi quali, per esempio, "Bloccaggio e sbloccaggio".

L'accertamento dell'identità può essere effettuato in due modi:

- Di persona, presso il Partner Volkswagen.
- In videochat, con i documenti di identità, usando l'app Volkswagen We Connect.

Nell'account, alla voce Impostazioni ► Account ► Informazioni personali, possono essere presenti dei link con informazioni sull'esecuzione della procedura Volkswagen Ident.

Procedura Volkswagen Ident mediante l'app We Connect

In "Caratteristiche del veicolo", toccare la voce del menu Procedura VW Ident. La procedura Volkswagen Ident si avvia.

1. Tenere a portata di mano un documento di identità leggibile a macchina (patente di guida, carta di identità o passaporto).
2. Scaricare gratuitamente sul proprio dispositivo mobile la versione più recente dell'app We Connect dall'App Store o dal Google Play Store.
3. Cercare una posizione tranquilla e con una buona ricezione del segnale della rete di telefonia mobile. Se possibile, utilizzare l'hotspot WLAN.
4. Nell'app We Connect, alla voce "Caratteristiche del veicolo", selezionare la funzione di accertamento dell'identità.
5. Avviare la videochat.
 - Un addetto all'assistenza clienti guiderà l'utente nel corso del processo di accertamento.
6. Una volta terminata la procedura Volkswagen Ident, l'utente deve eseguire di nuovo il login nel portale web, affinché tutti i dati vengano aggiornati.

 Lo scambio di dati nel corso della videochat può comportare dei costi. L'ammontare di tali costi dipende dalla tariffazione e dal contratto che

l'utente ha stipulato con il gestore del servizio di telefonia fissa e mobile.

Procedura Volkswagen Ident presso un Partner Volkswagen

1. Recarsi presso un Partner Volkswagen.
2. Dire a questo Partner Volkswagen di voler effettuare l'accertamento dell'identità nel portale Group Retail (Service Portlet),
3. Ai fini dell'identificazione dire qual è il proprio indirizzo e-mail.
4. Presentare un documento di identità, possibilmente leggibile a macchina (patente di guida, carta di identità o passaporto).
5. Una volta terminata la procedura Volkswagen Ident, l'utente deve eseguire di nuovo il login nel portale web, affinché tutti i dati vengano aggiornati.



Gestione dei veicoli

Introduzione

Nella sezione "Gestione dei veicoli" l'utente può aggiungere o eliminare dei veicoli, concludere l'attivazione di servizi, rinnovare i contratti e gestire i contenuti.

Se l'utente non esegue la registrazione (non crea un nuovo account) o non aggiunge il veicolo nuovo al proprio account (già creato) entro 90 giorni dalla data di acquisizione del veicolo stesso (scadenza della prima ordinazione), la durata di validità si riduce del numero dei giorni trascorsi dalla scadenza della prima ordinazione alla registrazione o aggiunta del veicolo nuovo.



È possibile interrompere l'operazione in qualsiasi momento.



Se si vende o si cede temporaneamente il veicolo (per un periodo di tempo prolungato), oltre a trasferire la funzionalità dei servizi all'acquirente o alla persona che utilizzerà il veicolo, si dovrebbero, nel proprio interesse, ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'infotainment del veicolo. A tal fine si vedano le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso dell'infotainment.

Aggiunta ed eliminazione di un veicolo

Aggiunta di un veicolo

Nella sezione "Gestione dei veicoli" del sito We Connect è possibile aggiungere dei veicoli al proprio account. Inoltre è possibile eliminare dal proprio account i veicoli precedentemente attivati, se, ad esempio, sono stati venduti.

Eliminazione di un veicolo

L'utente può eliminare dei veicoli dal proprio account se, ad esempio, ne ha venduto qualcuno e vuole trasferire l'uso dei servizi al compratore.

È possibile rimuovere un solo veicolo alla volta. Se si intende rimuovere più veicoli abbinati, si deve eliminare ciascun veicolo singolarmente.



Rimuovendo un veicolo, si eliminano anche tutti i contenuti e tutte le mobile key immesse per quel veicolo.

1. Aprire il sito web ed effettuare il login.
2. Selezionare **Impostazioni** dalla barra di navigazione.
3. Selezionare **Gestione dei veicoli**.
— Appaiono tutti i veicoli abbinati.
4. Cliccare su **Rimuovi** accanto al veicolo da rimuovere.
5. Prima di confermare, controllare di aver selezionato il veicolo giusto.
6. Confermare l'operazione cliccando su **Sì, rimuovi**.
— Il veicolo viene eliminato dall'account dell'utente. Non è più possibile eseguire altre funzioni o visualizzare i dati relativi al veicolo eliminato, nemmeno per conducenti autorizzati.

Gestione dei contenuti

I contenuti sono quelle persone, cui il titolare dell'account consente un utilizzo limitato dei servizi del veicolo. I contenuti possono per esempio prendere visione dei dati contrattuali e utilizzare esclusivamente "Riscaldamento autonomo e ventilazione online" fra i servizi protetti da un S-PIN. I contenuti non possono creare altri contenuti né eseguire i servizi "Bloccaggio e sbloccaggio", "Notifica sulla velocità" e "Notifica relativa all'area".

Prima di eseguire le funzioni disponibili nel portale web, si deve spiegare al contenuto il contenuto di questa descrizione dei servizi, in modo che anche egli possa riconoscere ed evitare i rischi per sé e per gli altri.

È possibile gestire i contenuti sia tramite il portale web, sia tramite l'app We Connect.

Creazione di contenuti

È possibile creare fino a 5 contenuti.

A tal fine ogni contenuto deve disporre di un proprio account utente. Per poter creare un contenuto, è necessario inserire l'indirizzo e-mail dell'account abbinato e confermare con un S-PIN.

Cancellazione di un contenuto

Nell'ambito della gestione dei veicoli un contenuto può autocancellarsi o essere cancellato dall'utente principale.

Attivazione di un contenuto

Se un contenuto resetta il suo S-PIN, perde i suoi diritti e nella gestione dei veicoli risulta essere non attivo. Lì l'utente principale ha la possibilità di riattivare il contenuto.

Scelta del Service Partner

Per poter utilizzare il servizio "Pianificazione scadenze Service", si deve scegliere un Service Partner personale. Il servizio può essere trovato mediante il tasto "Service e manutenzione".

Se è previsto un intervento di manutenzione, l'utente sarà contattato automaticamente dal Service Partner tramite il canale di comunicazione (e-mail o telefono) stabilito dall'utente stesso.

Il Service Partner va scelto per ogni singolo veicolo. Se si possiede un veicolo commerciale Volkswagen nel proprio garage, non è possibile scegliere il Service Partner mediante il portale We Connect.

Il canale di comunicazione vale per tutti i veicoli abbinati al proprio account. I Partner che non offrono assistenza tecnica non possono essere scelti.



Fra la scadenza di manutenzione e la presa di contatto da parte del proprio Service Partner possono trascorrere talvolta più giorni.

1. Aprire il portale We Connect ed effettuare il login.
2. Selezionare il veicolo.
3. Tramite i "servizi Car-Net", selezionare "Service e manutenzione".
4. Cliccare su **Seleziona ora**.
5. Digitare il nome, la città o il codice di avviamento postale nel campo di inserimento.
6. Cliccare su **Cerca**.
7. Se necessario, utilizzare uno o più filtri per circoscrivere l'ambito della ricerca (località, Partner).
8. Selezionare il Service Partner.
9. All'occorrenza, attivare la pianificazione automatica scadenze Service attraverso la finestra pop-up "Attivazione delle proposte automatiche delle scadenze".
10. Scegliere il canale di comunicazione desiderato tramite la scheda **Pianificazione automatica delle scadenze Service**.

Eliminazione e modifica del Service Partner

Il Service Partner selezionato può essere cancellato cliccando su . Il servizio "Pianificazione automatica delle scadenze Service" si cancella automaticamente, se il Service Partner viene eliminato.

Il Service Partner può essere modificato in qualunque momento cliccando sul simbolo della penna .

Portale We Connect

Introduzione

Tramite il sito web l'utente può accedere dal proprio computer alla maggior parte dei servizi descritti nel presente manuale di istruzioni. A tal fine occorre un collegamento internet e un browser. Come utente di Car-Net, si utilizza il sito We Connect, dove si trovano i propri servizi Car-Net usati normalmente.

Alcuni servizi possono essere eseguiti solo tramite l'app. A tale scopo usare l'App We Connect.

Requisiti per l'utilizzo del portale We Connect

- L'utente è in possesso di un computer dotato di sistema operativo e di browser.
- Si ha a disposizione un collegamento a internet funzionante per la trasmissione dei dati.
- L'utente ha creato correttamente un account e vi ha abbinato il proprio veicolo.

Pagina iniziale del portale We Connect

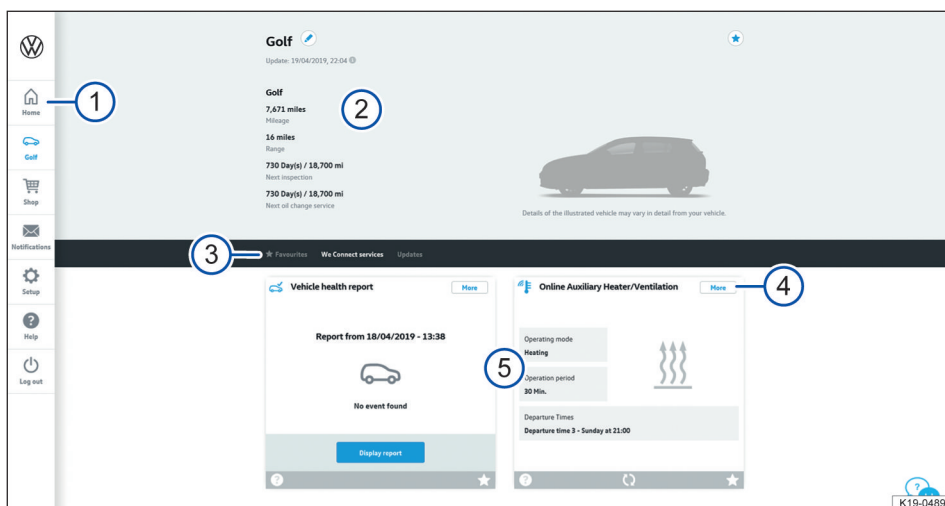


Fig. 4 Rappresentazione esemplificativa della pagina iniziale del portale We Connect

- ① Barra di navigazione → pag. 23.
- ② Stato del veicolo al momento dell'ultima trasmissione dei dati (per esempio nome del veicolo, chilometraggio complessivo, autonomia elettrica, numero dei passeggeri o contenuti).
- ③ Barra di selezione con differenti contenuti (a seconda dei servizi disponibili).
- ④ Più informazioni sui singoli servizi.
- ⑤ Riepilogo dei servizi disponibili.

Una volta effettuato il login e scelto il veicolo desiderato (nel caso in cui siano stati abbinati più veicoli), compare la pagina iniziale del portale We Connect.

Se il contratto Car-Net di uno dei propri veicoli è scaduto, appare automaticamente una finestra pop-up, come promemoria per il rinnovo. Inoltre, da lì, attraverso il tasto di funzione **Rinnovo del contratto**, si può passare alla schermata di gestione dei propri contratti.

Oltre a ciò viene visualizzata una finestra pop-up che offre un breve tour introduttivo ai servizi online.

 I contenuti disponibili dipendono dal modello. Rispettare i requisiti per l'utilizzo del portale We Connect.

Barra di navigazione

Tramite la barra di navigazione è possibile accedere a funzioni e informazioni importanti che non servono all'esecuzione dei servizi.

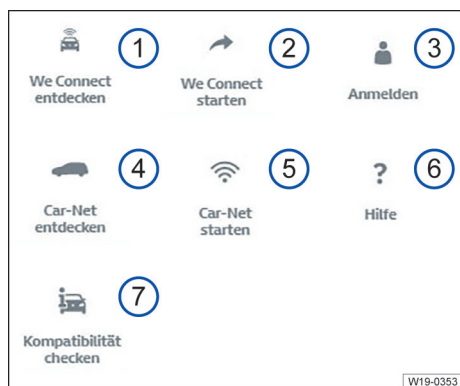


Fig. 5 Rappresentazione schematica della barra di navigazione: la disponibilità dei tasselli da ① a ⑦ dipende dalla gamma di servizi specifica del proprio veicolo

- ① Riepilogo di tutte le funzioni e i servizi Volkswagen We Connect.
- ② Attivazione di We Connect e ulteriori informazioni su We Connect.
- ③ Login al sito web e apertura della pagina iniziale.
- ④ Riepilogo di tutte le funzioni e i servizi Volkswagen Car-Net.
- ⑤ Attivazione di Car-Net e informazioni aggiuntive.
- ⑥ Aprire la sezione Aiuto.
- ⑦ Verifica di quali sono i servizi online disponibili per il proprio veicolo.

Inoltre, a seconda della gamma di servizi e della realizzazione tecnica, nella barra di navigazione possono essere presenti ulteriori tasselli:

- Link al web shop (simbolo del carrello della spesa).
- Notifiche (simbolo della busta da lettera).
- Impostazioni (simbolo della ruota dentata).

Gestione delle notifiche

Lettura e cancellazione delle notifiche

1. Cliccare su **Notifiche** nella barra di navigazione.

2. Selezionare il veicolo.
3. Scegliere il servizio per il quale si desidera ricevere le notifiche.
 - Le ultime avvertenze e le notifiche (se presenti) si visualizzano nella tabella.
4. Per visualizzare altre notizie, cliccare su **Più notizie**.

 Si visualizzano le 20 notizie più recenti. Dopo aver cliccato su **Più notizie** compaiono anche notizie meno recenti.

Impostazione dei canali per le notifiche

1. Nella barra di navigazione cliccare su **Impostazioni** ► **Impostazioni notifiche**.
2. Selezionare il veicolo.
3. Per ricevere automaticamente i messaggi, attivare il checkbox del servizio interessato.
4. Cliccare su **Salva**. <

Login e logout nel sito web

Per effettuare il login nel sito web We Connect, si deve essere già registrati.

Login

1. Avviare il computer e aprire il browser internet.
2. Nella barra degli indirizzi del browser inserire il seguente URL: www.portal.volkswagen-we.com.
3. Cliccare su **Login** nella barra di navigazione.
 - Si apre la pagina web per il login e la registrazione.
4. Cliccare su **Login**.
5. Inserire i propri dati di accesso validi e cliccare su **Login**.
 - L'utente accede direttamente alla pagina del proprio veicolo. Se l'utente ha registrato più veicoli, accederà alla pagina di quello utilizzato per ultimo nel sito web We Connect.

Logout

Effettuare sempre il logout quando non si vogliono più inserire altri dati. In questo modo si protegge il proprio account da un eventuale uso indebito.

Per motivi di sicurezza il logout ha luogo automaticamente dopo che per alcuni minuti non si inseriscono dei dati.

L'utente può anche effettuare autonomamente il logout in qualsiasi momento:

- Nella barra di navigazione presente sul margine sinistro dello schermo, cliccare su **Logout**.
- Una volta effettuato il logout, si viene indirizzati alla pagina iniziale del sito web We Connect. <

App We Connect

Introduzione

I veicoli fino al luglio 2019 equipaggiati con pacchetto di servizi e-Remote, Guide & Inform o Security & Service, utilizzano ancora l'app Volkswagen Car-Net finora messa a disposizione. Volkswagen consiglia di aggiornare tali veicoli con la nuova app compatibile Volkswagen We Connect. Per continuare a utilizzare le gamme di servizi è necessaria la nuova app We Connect.

L'app Volkswagen Car-Net non verrà più sviluppata e cesserà al massimo all'inizio del 2020. Grazie all'app Volkswagen We Connect l'utente ha la possibilità di eseguire alcuni dei servizi descritti nel presente manuale di istruzioni, utilizzando un dispositivo mobile.

A tal fine occorre anche un collegamento a internet.

Dall'invio dei dati tramite l'App We Connect alla ricezione di un eventuale feedback possono trascorrere alcuni minuti.

Alcune funzioni dell'App We Connect possono essere eseguite anche nel sito web.

 Dati i continui miglioramenti apportati, si possono avere delle differenze tra la presente descrizione dei servizi e l'effettivo funzionamento dell'app installata.

Requisito per l'uso dell'App We Connect

- L'utente è in possesso di un dispositivo mobile compatibile. È possibile verificare la compatibilità alla pagina www.portal.volkswagen-we.com.
- L'app è installata sul proprio dispositivo mobile. Lo spazio di memoria è sufficiente.
- Si ha a disposizione un collegamento a internet funzionante per la trasmissione dei dati.

 Per poter utilizzare in modo ottimale l'app anche fuori casa, Volkswagen consiglia di stipulare un contratto di telefonia mobile con traffico dati a parte.

Installazione dell'App We Connect

Per poter eseguire i servizi mediante un dispositivo mobile, prima è necessario:

- Verificare eventualmente alla pagina www.portal.volkswagen-we.com se il proprio dispositivo mobile è compatibile.
- Installare l'app.

Sistema operativo

L'app è disponibile per i dispositivi mobili dotati dei seguenti sistemi operativi:

- iOS.
Download tramite Apple App Store.
- Android.
Download tramite Google Play Store.

Installazione

Osservare le istruzioni per l'uso del proprio dispositivo mobile. Qui è indicato come installare, disinstallare e chiudere completamente le app.

Differenze tra iOS e Android

I sottomenu e le possibili impostazioni nell'app sui dispositivi mobili iOS e Android sono pressoché identici. Per questa ragione viene mostrata come esempio un'unica schermata (o quella iOS o quella Android) per le interfacce utente dei servizi.

Pagina iniziale dell'App We Connect

Una volta installata e avviata l'app, appare una "pagina di benvenuto". Nella "pagina di benvenuto" è possibile visionare la modalità demo oppure effettuare il login. Dopo il login compare la corrispondente pagina iniziale.



Fig. 6 Esempio di rappresentazione della pagina iniziale dell'app

- ① Vista d'insieme dei veicoli collegati con l'app.
- ② Impostazioni del veicolo.
- ③ Vista d'insieme dello stato del veicolo (finestrini aperti o chiusi, porte aperte o chiuse, luci accese o spente).
- ④ Autonomia residua carburante (a sinistra) e di carica (a destra) (nel caso di un motore solo a combustione si visualizza solo l'autonomia di carburante).
- ⑤ Riepilogo dei servizi disponibili (facendo scorrere un dito dal basso verso l'alto, appaiono altri servizi).
- ⑥ Mappa.
- ⑦ Stato del veicolo.
- ⑧ Impostazioni account.

Per accedere alla pagina iniziale, occorre effettuare il login con il proprio Volkswagen ID senza tenere con-

to del fatto che la registrazione sia stata effettuata nel sito We Connect, nell'App We Connect o nel sistema infotainment del veicolo.

i Sui veicoli con motore a combustione, al posto dei tasti di funzione per i servizi "Climatizzazione", "Sbrinatori del parabrezza" e "Ricarica della batteria" è eventualmente disponibile il tasto di funzione per il servizio "Riscaldamento autonomo".

Login e logout nell'App We Connect

Per effettuare il login nell'app We Connect, si deve essere già registrati.

i Attraverso la registrazione si genera un Volkswagen ID, con il quale è possibile accedere a Car-Net e ad altri sistemi Volkswagen. Qualora l'utente sia già registrato in un servizio digitale di Volkswagen, come ad esempio "MeinAuto.de", è possibile accedere a Car-Net con questi dati di accesso senza ripetere la registrazione.

Login

1. Avviare l'app We Connect.
2. Toccare Login.
3. Toccare Aggiungi account.
4. Inserire i propri dati di accesso validi e toccare Login.
5. Selezionare il veicolo.

i Se l'utente sbaglia per tre volte consecutive a inserire la password, il suo account viene bloccato temporaneamente per motivi di sicurezza.

Logout

Effettuare sempre il logout quando non si vogliono più inserire altri dati. In questo modo si protegge il proprio account da un eventuale uso indebito.

1. Toccare il simbolo del veicolo in questione.
2. Toccare Logout.
3. Chiudere l'app We Connect.
4. Chiudere completamente l'app We Connect, in modo che non resti attiva in background.

— A tal fine si vedano le istruzioni per l'uso del proprio dispositivo mobile.

Servizi Guide & Inform

Report sullo stato del veicolo

Introduzione

Il report sullo stato del veicolo fornisce informazioni sullo stato attuale del veicolo. Il servizio fornisce un elenco delle segnalazioni presenti e delle scadenze di manutenzione in scadenza e visualizza lo stato attuale dei sistemi di assistenza alla guida.

La gestione dei report sullo stato del veicolo ha luogo mediante il portale web. Qui è possibile richiedere manualmente un report. Se il veicolo in uso lo supporta, è anche possibile configurare una creazione automatica dei report. In questo modo è possibile stabilire un intervallo di tempo o di percorrenza con il quale si desidera creare un report. Tramite l'attuale versione dell'app è possibile richiedere manualmente un report sullo stato del veicolo.

Nel portale web vengono salvati automaticamente in un archivio i vecchi report sullo stato del veicolo, purché quest'ultimo supporti tale funzione. Ciò consente di accedere ad un massimo di 150 report sullo stato del veicolo degli ultimi 24 mesi. I report più vecchi vengono eliminati automaticamente dall'archivio. Se si continuasse ad avere bisogno di questi report, si consiglia di scaricarli per tempo come file PDF.

 Se il veicolo è in grado o meno di archiviare i report dipende dall'equipaggiamento del veicolo stesso. Nei veicoli senza funzione di archiviazione viene inviato automaticamente un report sullo stato del veicolo al portale web ogni volta che si spegne il motore. Nei veicoli prodotti in precedenza la funzione di archiviazione resta disponibile.

Gestione dei report sullo stato del veicolo nel sito We Connect

 Si osservi  e  a pag. 4.

È possibile visualizzare il report sullo stato del veicolo tramite l'app o il sito web. La gestione dei report sullo stato del veicolo ha luogo mediante il portale web.

1. Aprire il sito web ed effettuare il login.
2. Se il veicolo desiderato non viene visualizzato sulla pagina iniziale, selezionare il veicolo nella barra di navigazione sul lato sinistro dello schermo.
3. Selezionare i servizi "We Connect".

— Appaiono visualizzati i servizi disponibili.

4. Nei servizi visualizzati, scorrere verso il basso fino a **Report sullo stato del veicolo**.
5. Per vedere ulteriori informazioni, cliccare **Di più** sul margine superiore destro della finestra.
 - Comparire l'ultimo report sullo stato del veicolo, inclusi gli eventi.
6. Per poter scaricare il report sullo stato del veicolo, cliccare su  nell'angolo in alto a destra del report stesso.

Visualizzazione del report sullo stato del veicolo nell'App We Connect

 Si osservi  e  a pag. 4.

1. Avviare l'app ed effettuare il login.
2. Selezionare il veicolo.
 - Viene caricato l'ultimo report sullo stato del veicolo.
3. Far scorrere verso l'alto lo schermo fino alla zona **Servizi**.
4. Toccare **Report sullo stato del veicolo**.
 - Si apre l'ultimo report sullo stato del veicolo, inclusi gli eventi.

Cause dei problemi

 Si osservi  e  a pag. 4.

Le seguenti condizioni possono far funzionare il servizio "Report sullo stato del veicolo" in modo imperfetto o non farlo funzionare affatto:

- I requisiti non sono soddisfatti → pag. 6, *Presupposti per l'utilizzo dei servizi*.
- Dopo la registrazione il veicolo ha percorso meno di 300 chilometri.
- Dopo avere spento il quadro, potrebbero occorrere alcuni minuti prima che i dati aggiornati sul veicolo siano consultabili nel portale web.
- La data e l'ora nel veicolo e/o nel computer sono impostate in modo errato. In questo modo si creano dei timestamp errati nel report sullo stato del veicolo. Prima di richiedere un report sullo stato del veicolo, controllare se l'ora e la data sono esatte e, se necessario, correggerle.

Manager orari

Introduzione

Il servizio "Time manager" avvisa l'utente su quando partire per arrivare puntuali a un appuntamento. A tal fine il servizio si serve di informazioni reperite dalle seguenti fonti:

— Agenda del dispositivo.

Gli indirizzi impostati come "Casa" e "Lavoro" vengono memorizzati nell'app tra i preferiti.

i Per visualizzare dal calendario il percorso per raggiungere il luogo dell'appuntamento, quest'ultimo deve contenere un indirizzo.

Il calcolo del percorso considera come punto di partenza l'ultima posizione di parcheggio rilevata. Se si sceglie un appuntamento dalla lista, vengono indicati il percorso e la durata prevista per il viaggio, in base alla situazione della viabilità. Il servizio "Time manager" è disponibile esclusivamente nell'app. 

Visualizzazione e impostazione del Time manager

 Si osservi  e  a pag. 4.

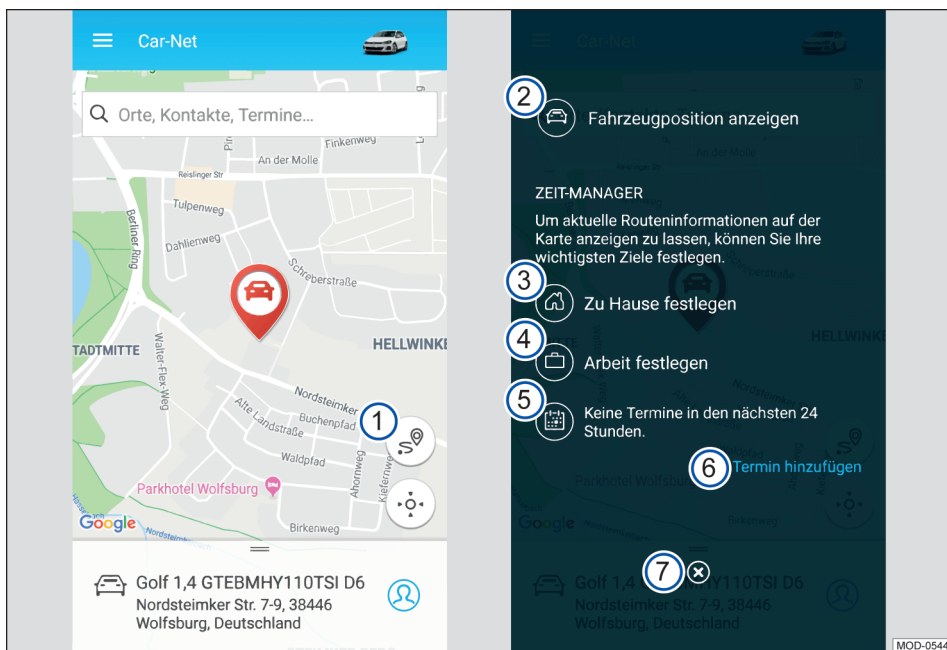


Fig. 7 A sinistra: pagina iniziale – A destra: schermata principale del Time manager

- ① Con il tasto di funzione si apre la schermata.
- ② Per creare un itinerario dalla propria posizione al veicolo.
- ③ Per passare a un altro tipo di cartina, in cui è possibile definire un indirizzo di casa.
- ④ Per passare a un altro tipo di cartina, in cui è possibile definire un indirizzo di lavoro.
- ⑤ Avvertenza sulla situazione dell'appuntamento. Se sono presenti degli appuntamenti, qui è possibile visualizzarne gli itinerari di navigazione.
- ⑥ Aggiunge appuntamenti da un calendario precedentemente selezionato.

⑦ Per tornare alla pagina iniziale.

Scegliendo gli indirizzi (famiglia, lavoro, appuntamenti) e gli orari degli appuntamenti è possibile

Posizione di parcheggio

Introduzione

La posizione di parcheggio può essere visualizzata mediante il servizio "Posizione di parcheggio". Tramite il GPS l'utente può visualizzare sulla cartina, oltre alla posizione di parcheggio del proprio veicolo, anche quella in cui egli stesso si trova e la strada da percorrere per arrivare al veicolo.

Dopo aver parcheggiato e sfilato la chiave dal blocchetto di accensione (o allo spegnimento del quadro con le funzioni Keyless), la posizione del veicolo viene inviata mediante le coordinate GPS e memorizzata automaticamente nel server del servizio.

Se il veicolo è stato spostato senza che il quadro sia stato acceso (ad esempio perché è stato trainato), la nuova posizione di parcheggio non può essere rilevata. La nuova posizione di parcheggio, inoltre, non può essere determinata se nel veicolo è impostata la modalità privata.

Visualizzazione della posizione di parcheggio nel sito We Connect

📖 Si osservi ⚠️ e ⓘ a pag. 4.

1. Aprire il sito web ed effettuare il login.
2. Se il veicolo desiderato non viene visualizzato sulla pagina iniziale, selezionare il veicolo nella barra di navigazione sul lato sinistro dello schermo.
3. Selezionare i servizi "We Connect".
 - Appaiono visualizzati i servizi disponibili.
4. Nei servizi visualizzati, scorrere verso il basso fino a Posizione di parcheggio.
 - La posizione di parcheggio del veicolo selezionato viene indicata nel dettaglio della carta dal simbolo 📍.
5. Per vedere ulteriori informazioni, cliccare Di più sul margine superiore destro della finestra.
 - Qui è possibile calcolare un itinerario verso il proprio veicolo.

creare itinerari di navigazione tra i vari appuntamenti e inviarli al veicolo. Se non è possibile raggiungere il luogo di un appuntamento, compare un apposito avviso.

📍 Come luogo di partenza indicare un indirizzo o evidenziare un punto sulla cartina, oppure usare la posizione attuale cliccando sul tasto di funzione azzurro, nell'angolo in alto a destra.

📍 Per calcolare un itinerario verso il veicolo, potrebbe essere necessario consentire al browser di accedere alla posizione in cui ci si trova.

Navigazione nella mappa

- Per spostare il dettaglio della carta, tenere premuto il tasto sinistro del mouse e muovere quest'ultimo.
- Per ingrandire o rimpicciolire, tenere premuto il tasto Ctrl e girare la rotellina del mouse.

Visualizzazione della posizione di parcheggio nell'App We Connect

📖 Si osservi ⚠️ e ⓘ a pag. 4.

1. Avviare l'app ed effettuare il login.
2. Selezionare il veicolo.
 - Viene caricato l'ultimo stato del veicolo.
3. Nella barra di navigazione, presente nella parte inferiore dello schermo, toccare Mappa.
 - Viene visualizzato il luogo in cui ci si trova.
4. Toccare il margine destro della mappa 📍.
 - Viene visualizzata la posizione in cui si trova il veicolo.

Navigazione verso il veicolo

Spostarsi verso l'alto nel menu al di sotto della mappa fino alla zona Di più.

- Da qui si hanno a disposizione più opzioni:
 - Con Mostra itinerario si visualizza l'itinerario dalla posizione in cui ci si trova fino al veicolo.
 - Con Navigazione guidata si apre un'app di navigazione disponibile sul dispositivo mobile per avviare una navigazione.
 - Con Condividi indirizzo si visualizzano le possibilità disponibili di condivisione della posizione del veicolo con i contatti memorizzati sul dispositivo mobile.



Per calcolare un itinerario verso il veicolo è necessario attivare i servizi di localizzazione del dispositivo mobile.



Notizie (feed RSS)

Introduzione

Il servizio "Notizie" permette di gestire i feed RSS nel portale Car-Net e di visualizzarli nell'infotainment. I feed RSS sono canali informativi, ad esempio, di agenzie giornalistiche o di stampa. Tramite questi canali si ricevono articoli e notizie aggiornate.

Se un feed RSS è stato configurato, gli aggiornamenti (nuove informazioni) vengono trasmessi automaticamente all'infotainment. È possibile quindi visualizzarli sul display ed eventualmente richiedere ulteriori informazioni.

 I feed RSS preimpostati e configurati in proprio possono contenere link di collegamento a siti web gestiti da terzi. La Volkswagen AG non è responsabile per i contenuti di questi siti web.

Numero

È possibile abbonarsi al massimo a 10 feed RSS per veicolo. I feed RSS a cui si è abbonati non vengono abbinati automaticamente a tutti i veicoli posseduti. <

Abbonamento ai feed RSS

 Si osservi  e  a pag. 4.

Aggiungi

1. Aprire il portale We Connect ed effettuare il login → pag. 23.
2. Nel riepilogo dei servizi selezionare **Notizie**.

Tramite **Gestisci feed RSS** o **Di più** si accede alla panoramica.

Tramite **Aggiungi feed RSS** ci si può abbonare a nuovi feed di notizie.

 Di default è presente l'abbonamento a "Notizie AFP". Questo feed non può essere eliminato.

Abbonamento

1. Cercare in internet l'URL del feed RSS desiderato, copiarlo e inserirlo nella riga di immissione (iniziando con "http://" oppure "https://").
2. Per aggiungere il feed RSS all'elenco dei feed RSS salvati nel portale We Connect, cliccare su **Continua**.
3. Il feed RSS trovato viene visualizzato. Per abbonarsi al feed RSS e trasmetterlo all'infotainment, cliccare su **Salva**.

A questo punto si è abbonati al feed RSS, che viene aggiunto nell'elenco dei feed RSS del veicolo. Il feed RSS sarà disponibile dal prossimo viaggio.

Eliminazione dal veicolo

È possibile eliminare un feed RSS che non si desidera più avere a disposizione nel veicolo.

1. Toccare il simbolo dell'"eliminazione".
2. Confermare la domanda di sicurezza.

Nel veicolo il feed RSS non è più disponibile, resta però nell'elenco dei feed RSS salvati nel portale We Connect.

Cancellazione dal portale We Connect

Ad eccezione del news feed AFP salvato di default, i feed RSS ai quali ci si è abbonati possono essere cancellati dall'elenco dei feed RSS salvati nel portale We Connect.

1. Cliccare sul feed RSS da cancellare.
2. Cliccare sul tasto di funzione .
3. Confermare la domanda di sicurezza con **Cancella**. <

Visualizzazione dei feed RSS nel veicolo

 Si osservi  e  a pag. 4.

Dopo che ci si è abbonati a un feed RSS, è possibile visualizzarlo nel veicolo.

1. Accendere l'infotainment.
2. Premere il pulsante **Menu** dell'infotainment.
3. Toccare **Car-Net** e **Notizie**.
4. Selezionare la notizia dall'area tematica desiderata.

 Se nel proprio veicolo non è installata una carta SIM, è necessario creare un collegamento a internet tramite il proprio smartphone. <

I miei punti di interesse (PPOI)

Introduzione

Questo servizio permette all'utente di importare i propri punti di interesse già esistenti (POI) nell'infotainment del veicolo prima della partenza.

Generalmente i POI contengono coordinate geografiche, categorie, nomi e indirizzi. Inoltre i POI possono contenere informazioni supplementari, come per es. immagini, orari di apertura, numeri di telefono e indirizzi e-mail. Queste informazioni supplementari **non** possono essere visualizzate nel Discover Media.

Il numero dei punti di interesse personalizzati (PPOI) importabili nel veicolo è limitato. Nel Portale Car-Net si possono salvare e gestire al massimo 50 elenchi di punti di interesse.

 Anche se l'utente ha abbinato più veicoli al proprio account, i punti di interesse vanno importati per ogni singolo veicolo. Attualmente **non** è possibile importare in un'unica operazione i punti di interesse nei navigatori di tutti i veicoli abbinati.

 In alcuni casi nel veicolo può darsi che non vengano visualizzati tutti i punti di interesse importati.

 Dall'infotainment non è possibile inviare punti di interesse al portale Car-Net o al dispositivo mobile.

Che cos'è un POI?

 Si osservi  e  a pag. 4.

Un POI (Point of Interest) è un termine comunemente utilizzato per indicare un punto di interesse. Un punto di interesse può essere per esempio un ristorante, una via, un monumento, un parcheggio, una città o un altro luogo. Se l'utente raggruppa delle singole destinazioni (per es. dei ristoranti ad Amburgo o dei monumenti a Parigi) crea un elenco. L'elenco è in genere un file importabile con un determinato formato nel Portale Car-Net. In seguito all'importazione le destinazioni raggruppate vengono personalizzate. Per questo motivo nel caso di questo servizio si utilizza la sigla PPOI (Personal Point of Interest).

Formato dei file degli elenchi di punti di interesse

Per l'importazione e l'elaborazione dei propri punti di interesse nel Portale Car-Net non tutti i formati di file sono compatibili. Attualmente è possibile elaborare

solo elenchi di punti di interesse nei seguenti formati:

- .asc
- .csv
- .gpx
- .kml / .kmz



Creazione di un elenco di punti di interesse nel sito web

 Si osservi  e  a pag. 4.

Creazione di un nuovo elenco di punti di interesse

1. Aprire il portale web ed effettuare il login.
2. Selezionare il veicolo.
3. Nel riepilogo dei servizi cliccare su I miei punti di interesse ► Gestisci elenchi o Di più.
4. Cliccare su Aggiungi nuovo elenco.
5. Cliccare su Scegli file.
6. Scegliere il file con l'elenco di punti di interesse e confermare.
7. Dare un nome al nuovo elenco.
8. Scegliere un'immagine per l'elenco o cliccare su Carica immagine per utilizzare un'immagine memorizzata sul proprio computer.
9. Per confermare la creazione dell'elenco, cliccare su Salva e invia.

 La guida su come creare un elenco di punti di interesse si trova alla voce Aiuto. A tal fine cliccare su Aiuto.

 Per le immagini di anteprima sono possibili solo i seguenti formati: .gif, .jpg, .png e .bmp. La grandezza delle immagini è limitata.

 Gli elenchi di punti di interesse vengono inviati automaticamente al veicolo al momento del salvataggio e possono essere aperti nell'infotainment quando è attivo un collegamento a internet.



Apertura di un elenco di punti di interesse nel veicolo

 Si osservi  e  a pag. 4.

Importazione di un elenco di punti di interesse nell'infotainment

Requisito: l'utente deve aver già memorizzato nel portale web gli elenchi di punti di interesse creati.

1. Premere il pulsante o il tasto di funzione **Menu**.
2. Toccare **Car-Net**.
3. Toccare il tasto di funzione:
 - **Discover Pro**: Punti di interesse.
 - **Discover Media**: Download.
4. Toccare **Importa destinazioni online**.

A questo punto le destinazioni e gli itinerari salvati si trovano nella memoria dei punti di interesse e possono essere utilizzati per la navigazione.

Meteo

Introduzione

Con questo servizio l'utente può visualizzare sul display dell'infotainment i dati meteo aggiornati relativi alla propria posizione, alla destinazione o a luoghi prestabiliti, tenendo conto dell'ora prevista per l'arrivo.

La richiesta di informazioni meteo viene elaborata in base al grado di aggiornamento dei dati in possesso del gestore del servizio. La ricerca produce dei risultati solo per le zone o i paesi in cui il servizio è disponibile.

Sono visualizzabili le seguenti informazioni meteo:

- Temperatura attuale in °C.
- Temperatura massima e minima in °C.
- Velocità del vento in km/h.
- Direzione del vento.
- Copertura del cielo rappresentata con nuvole e sole.
- Probabilità di precipitazioni piovose in %.
- Quantità delle precipitazioni in mm.

AVVERTENZA

Adeguare la velocità e lo stile di guida alle condizioni di visibilità, meteorologiche, della carreggiata e del traffico.

4. Toccare uno dei tre tasti di funzione per visualizzare i dati meteo e le previsioni per i seguenti luoghi:
 - **Nelle vicinanze**: i dati meteo relativi alla posizione dell'utente.
 - **Destinazione**: dati meteo per la destinazione (solo se la navigazione è attiva).
 - **Cartina**: dati meteo e previsioni per una destinazione qualsiasi selezionata dal materiale cartografico.
5. Per aggiornare i dati meteorologici, toccare **Aggiorna**.
6. Per ricevere le previsioni meteo dei successivi tre giorni relative al luogo scelto, toccare **Previsione**.
 - I dati meteo per le successive 48 ore vengono distribuiti in due schermate (domani e dopodomani) e visualizzati in fasce di due ore ciascuna. Il passaggio dal giorno alla notte e viceversa (tramonto e alba) e la temperatura sono rappresentati con una linea.
7. Per tornare alla situazione meteo del giorno, toccare **Oggi**.

Avvio della richiesta dei dati meteo

 Si osservi  e  a pag. 4 e  all'inizio di questo capitolo a pag. 33.

1. Accendere l'infotainment.
2. Premere il pulsante o il tasto di funzione **Menu**.
3. Toccare **Car-Net** ► **Meteo**.

Parcheggi

Introduzione

Il servizio "Parcheggi" aiuta l'utente nella ricerca di un posto di parcheggio o di un autosilo adatto nelle vicinanze della zona in cui si trova il veicolo, indicando anche i prezzi e gli orari di apertura. I parcheggi vengono visualizzati sulla carta dell'infotainment. I luoghi indicati possono essere utilizzati direttamente come meta della navigazione.

La ricerca viene elaborata in base al grado di aggiornamento dei dati in possesso del gestore del servizio. La ricerca produce dei risultati solo per le zone o i paesi in cui il servizio è disponibile.

Il servizio "Parcheggi" è disponibile solo nell'App We Connect.

Ricerca di un parcheggio con l'App We Connect

 Si osservi  e  a pag. 4.

1. Avviare l'app ed effettuare il login.
2. Selezionare il veicolo.
3. Toccare Mappa.
4. Toccare la categoria **Parcheggio**.
 - Il parcheggio più vicino è indicato sulla mappa e nella finestra informativa, insieme alla distanza.
 - Gli altri parcheggi disponibili vengono visualizzati con l'indicazione della distanza. È possibile visualizzare informazioni utili come gli orari di apertura e le recensioni di Google.
 - **Opzionalmente:** si possono visualizzare i risultati anche in un elenco. Per poterlo farlo, toccare **Elenco risultati**.
 - **Opzionalmente:** alla voce **Di più** si possono eseguire diverse operazioni. Seguire a tale scopo le istruzioni riportate sullo schermo quando si è reindirizzati a Google Maps.
 - La navigazione può essere eseguita anche all'interno del veicolo. Per fare ciò, toccare **Usa nel veicolo** e inserire il nome per inviare la destinazione al veicolo. Seguire le istruzioni dell'infotainment del veicolo.



Per ulteriori informazioni si veda → pag. 38.

Cause dei problemi

 Si osservi  e  a pag. 4.

Le seguenti condizioni potrebbero impedire l'esecuzione del servizio "Parcheggi":

- I requisiti non sono soddisfatti → pag. 6, *Presupposti per l'utilizzo dei servizi*.

Mappe satellitari

Per la navigazione si fa ricorso a immagini satellitari. Questa visualizzazione della zona circostante consente all'utente in molte situazioni di orientarsi più facilmente e di scoprire luoghi nuovi:

- Visualizzazione fotorealistica della zona circostante.
- Le immagini satellitari caricate possono essere salvate sul disco fisso integrato dell'infotainment ed essere così disponibili anche senza una connessione dati attiva.

Google Earth™

In alcuni paesi Google Earth™ non è più disponibile per ragioni tecniche e può essere eseguito solo su veicoli prodotti **prima** della 22^a settimana del 2017.

Google Earth™ può essere utilizzato fino alla scadenza della licenza esistente, tuttavia non oltre il 31/12/2020.

La visualizzazione della carta Google Earth™ ha luogo tramite la ricezione di pacchetti dati, sotto forma di foto satellitari realistiche.

Per memorizzare temporaneamente i dati cartografici e di navigazione viene utilizzato un certo spazio sul disco fisso del Discover Pro.

Se le immagini satellitari di una navigazione sono memorizzate sul disco fisso del Discover Pro, possono essere utilizzate anche senza un collegamento dati in corso. Questo avviene sulla base dell'ultimo fattore di zoom usato.

La disponibilità delle immagini satellitari dipende dal grado di aggiornamento dei dati in possesso del gestore del servizio. Le immagini satellitari sono disponibili solo per territori, regioni o paesi per cui sono disponibili dati.

Attivazione e disattivazione

- Accendere l'infotainment.
- Premere il tasto **NAV**.
- Aprire la cartina.
- Attivare o disattivare Google Earth™.

2. Premere il tasto **NAV**.

3. Aprire la cartina.

4. Toccare **Google Earth™**.

5. Toccando il simbolo  o aumentando lo zoom della cartina, si passa alla modalità Google Street View™.

Navigazione nella modalità Google Street View™

Per navigare nella modalità Google Street View™, si possono usare i seguenti gesti:

Fare scorrere un dito sul display Rotazione della vista.

Toccare il simbolo della freccia Passaggio alla posizione successiva.

Chiusura di Google Street View™ e ritorno a Google Earth™

Per tornare a Google Earth™, eseguire una delle seguenti azioni:

- Ridurre al minimo lo zoom.
- Toccare il "mappamondo".
- Premere il tasto **NAV**.

 Il simbolo  nella cartina indica la disponibilità dei dati per Google Street View™ nel settore selezionato della carta (cursore a croce). Quando non ci sono dati Google Street View™, il simbolo è grigio. <

Google Street View™

Grazie a Google Street View™ è possibile effettuare un'esplorazione virtuale di molte località del mondo dalla prospettiva di un pedone. La disponibilità dei dati dipende dal grado di aggiornamento delle informazioni in possesso del gestore del servizio. Google Street View™ funziona solo nelle zone e nei paesi per cui sono disponibili dati. Per motivi di sicurezza questo servizio è utilizzabile solo quando il veicolo è fermo. Per poter utilizzare Google Street View™, si deve aver installato e attivato il servizio Google Earth™ → pag. 35.

In alcuni paesi Google Street View™ non è più disponibile per ragioni tecniche e può essere eseguito solo su veicoli prodotti prima della 22^a settimana del 2017.

Apertura di Google Street View™

1. Accendere l'infotainment.

Distributori di carburante

Introduzione

Questo servizio permette di cercare distributori di carburante e stazioni di ricarica nelle vicinanze del luogo in cui si trova il veicolo. I risultati della ricerca comprendono, oltre all'ubicazione del distributore di carburante o della stazione di ricarica, anche informazioni sui prezzi dei carburanti e della corrente di ricarica, nonché sugli orari di apertura.

Se si seleziona un distributore di carburante o una stazione di ricarica dall'elenco visualizzato, la posizione del distributore diventa la destinazione della navigazione. La disponibilità dei prezzi del carburante e degli orari di apertura dipende dal grado di aggiornamento dei dati forniti dal gestore del servizio.

Il servizio "Distributori di carburante e stazioni di ricarica" è disponibile solo nell'App We Connect.

 La ricerca delle stazioni di ricarica non è disponibile per tutti i modelli. 

Avvio della ricerca

 Si osservi  e  a pag. 4.

Avviare la ricerca tramite l'infotainment:

1. Accendere l'infotainment.
2. Premere il tasto .
3. Toccare il tasto di funzione Car-Net.
4. Toccare il tasto di funzione Distributori di carburante o Stazioni di ricarica (elettrica).
5. Selezionare la funzione che interessa.
 - Dopo l'esecuzione del servizio i distributori di carburante sono a disposizione dell'utente nell'infotainment come possibile meta della navigazione. 

Gracenote online

Introduzione

Gracenote online completa automaticamente la copertina dell'album del brano musicale che si sta ascoltando. Le copertine vengono salvate automaticamente nel proprio infotainment, dopodiché sono disponibili anche offline.

Gracenote online è utilizzabile solo nel Discover Pro. <

Descrizione del funzionamento

 Si osservi  e  a pag. 4.

Se attraverso l'infotainment si ascolta musica, salvata su un CD, un DVD, una scheda SD o una chiavetta USB, sul display dell'infotainment appare l'immagine dell'album (cover). Ciò presuppone che nella memoria dell'infotainment siano presenti meta-informazioni leggibili sui brani musicali e la cover corrispondente. Di fabbrica nella memoria è contenuto un certo numero di cover.

Mediante accesso online alla banca dati di un altro gestore si possono scaricare soprattutto cover che non sono ancora presenti nell'infotainment.

Le cover possono essere scaricate e salvate nell'infotainment solo se sono presenti nella banca dati del gestore. Lo spazio di memoria per le immagini degli album musicali nell'infotainment è limitato. Aggiungendo una nuova immagine a memoria esaurita, vengono sovrascritte le immagini più datate.

Se è stata già aggiunta manualmente una cover ai propri brani musicali, essa viene visualizzata e non viene sostituita dalla cover originaria. Se la visualizzazione di una copertina originaria non è possibile, al suo posto appare un segnaposto generico.

 I file audio e video memorizzati sui supporti elettronici sono normalmente soggetti ai diritti d'autore, conformemente alle vigenti norme nazionali e internazionali. Rispettare le norme di legge. <

Aggiornamento mappe online

Introduzione

Con il servizio "Aggiornamento mappe online" i nuovi dati di navigazione si possono caricare sull'infotainment della propria Volkswagen tramite internet. Non appena sono disponibili mappe aggiornate, si ricevono informazioni sul consumo di dati e sullo spazio necessario in memoria. Successivamente vengono scaricati gli aggiornamenti selezionati e installati sull'infotainment.

Descrizione del funzionamento

Si osservi  e  a pag. 4.

Grazie alla funzione di "aggiornamento online delle mappe" si possono aggiornare i dati di navigazione nell'infotainment, senza la necessità di rivolgersi a un centro di assistenza Volkswagen, oppure eseguire un update mediante un computer e una scheda SD.

All'incirca due volte l'anno i nuovi dati di navigazione vengono messi a disposizione sul server Volkswagen.

Se si compie un viaggio facendo uso della navigazione, prima della partenza si ricevono informazioni su eventuali update che riguardano l'itinerario.

Non appena sono disponibili nuovi dati di navigazione (update), l'utente viene informato mediante una finestra pop-up nell'infotainment. Dopo aver confermato il messaggio, si apre il Download Manager. Qui è possibile selezionare gli aggiornamenti disponibili da un elenco. Il Download Manager mostra anche i preferiti, in modo da aiutare l'utente a scegliere quali aggiornamenti possono essergli più utili. In questo caso i preferiti sono aree in cui il veicolo ha viaggiato per almeno 30 volte. Dopo avere scelto e confermato l'installazione degli update, quelli selezionati vengono inviati in un pacchetto dati all'infotainment e installati.

Per tutta la durata dell'aggiornamento online della carta deve essere assicurata una buona ricezione della rete GPS e della rete di telefonia mobile nel luogo in cui ci si trova. La connessione inoltre non deve essere interrotta.

Qualora, per motivi legati al sistema, un update non dovesse essere portato a termine completamente, appare un messaggio in merito nell'infotainment. Solo dopo la trasmissione completa e l'installazione dei dati l'infotainment potrà sfruttare i dati di navigazione aggiornati. Se si interrompe manualmente

un aggiornamento, i dati già caricati vengono cancellati.

Nella durata di vita dell'infotainment il numero di update, che possono essere messi a disposizione, non è limitato. Un aggiornamento dei dati di navigazione mediante la scheda SD rimane comunque possibile. Una volta effettuato un aggiornamento, i nuovi dati di navigazione del settore interessato sovrascrivono definitivamente i precedenti. Se con un aggiornamento online si dovessero scaricare dei dati difettosi, si può eliminare l'errore facendo un aggiornamento per mezzo di una scheda SD.

 Quando si scaricano grossi pacchetti dati via internet, a seconda della tariffazione della propria rete mobile, possono insorgere dei costi aggiuntivi, in particolare se si usa il servizio all'estero (roaming). Considerate le dimensioni del possibile volume di dati, si consiglia di scegliere una tariffa con traffico dati illimitato a costo fisso (flat rate).

Calcolo dell'itinerario online

Introduzione

Il calcolo dell'itinerario online tiene conto della situazione del traffico e analizza costantemente le previsioni sull'andamento fin dall'inizio del viaggio.

Il passaggio alla navigazione tradizionale è possibile in qualsiasi momento, per esempio in caso di mancanza di disponibilità del servizio.

Il calcolo dell'itinerario online non è disponibile per tutti i veicoli.

Il calcolo dell'itinerario online nel veicolo può differire dal calcolo dell'itinerario online nell'app, poiché le necessarie informazioni di terzi provengono da fonti differenti.

Riepilogo

Nella scheda **Mappa** dell'app We Connect è possibile visualizzare il luogo in cui si trova l'utente e quello in cui si trova il veicolo. Su questa base, è possibile avere itinerari calcolati per una guida a destinazione ottimizzata e consona, tenendo costantemente in considerazione la situazione del traffico e le previsioni.

È possibile specificare separatamente le destinazioni usate di frequente come indirizzi di casa e di lavoro. Inoltre è possibile cercare i punti di interesse (POI) e le vecchie destinazioni inserite nella memoria delle destinazioni oppure alla voce **Ultime destinazioni**.

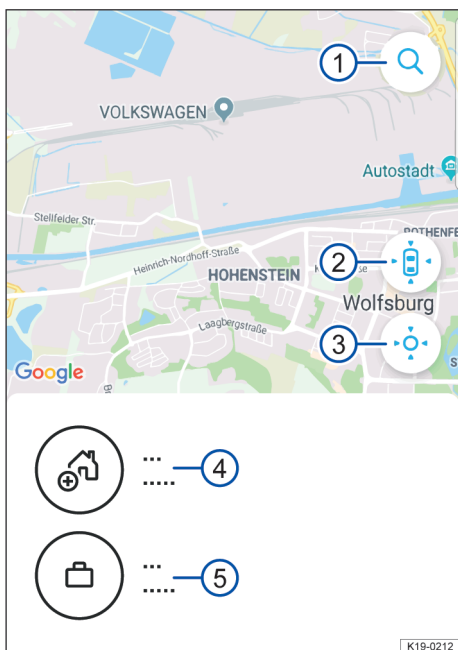


Fig. 8 Esempio di rappresentazione della visuale della mappa nell'app.

- ① Ricerca.
- ② Ricerca della posizione del veicolo.
- ③ Ricerca della propria posizione.
- ④ Indirizzo privato.
- ⑤ Indirizzo di lavoro.

1. Avviare l'app ed effettuare il login.
 2. Selezionare il veicolo.
 3. Toccare **Mappa**.
 - Nella mappa vengono visualizzati la posizione del veicolo, gli indirizzi **Casa** e **Lavoro** e la propria posizione.
 - Servendosi del pulsante di ricerca ① si possono inserire e ricercare delle destinazioni.
 - Servendosi del pulsante di auto-localizzazione ② è possibile visualizzare sulla mappa la posizione del veicolo.
- Con il pulsante **Di più** si possono eseguire diverse operazioni.
- Con il pulsante per la propria posizione ③ si può visualizzare la propria posizione attuale.
- Con il pulsante **Di più** si possono eseguire diverse operazioni.

Memorizzazione degli indirizzi

📖 Si osservi ⚠️ e ⓘ a pag. 4.

Le destinazioni usate più di frequente possono essere stabilite in → fig. 8 ⓘ e → fig. 8 ⓘ. Toccando i singoli simboli, è possibile navigare verso la destinazione senza doverla reinserire. Le destinazioni vengono memorizzate come "Casa" e "Lavoro".

1. Avviare l'app ed effettuare il login.
2. Selezionare il veicolo.
3. Toccare **Mappa**.
4. Per impostare l'indirizzo di casa e di lavoro, toccare i campi di indirizzo colorati di azzurro.
 - Toccando i rispettivi indirizzi è possibile visualizzare i dati relativi all'indirizzo, al veicolo e alla posizione e navigare fino all'indirizzo desiderato.
 - Con il pulsante **Di più** si possono eseguire diverse operazioni.
 - La navigazione può essere eseguita anche all'interno del veicolo. Per fare ciò, toccare **Usa nel veicolo** e inserire il nome per inviare la destinazione al veicolo. Seguire le istruzioni dell'infotainment del veicolo.

Ricerca di punti di interesse (POI)

📖 Si osservi ⚠️ e ⓘ a pag. 4.

Nel calcolo dell'itinerario è possibile non solo cercare indirizzi specifici, ma anche cercare categorie. A tale scopo, sono disponibili le seguenti categorie:

- Ristorante.
- Distributore di carburante.
- Parcheggio.
- Officina.
- Bancomat.
- Supermercato.
- Farmacia.
- Ospedale.

Ricerca di punti di interesse

1. Avviare l'app ed effettuare il login.
2. Selezionare il veicolo.
3. Premere il tasto di funzione **Mappa**.
4. Toccare le categorie desiderate.
 - Sulla mappa vengono visualizzate tutte le strutture che si trovano nei paraggi della ca-

tegoria. È possibile visualizzare informazioni utili sulle strutture, come gli orari di apertura.

- I risultati possono essere visualizzati anche in un elenco. Per poterlo farlo, toccare **Elenco risultati**.
- Con il pulsante **Di più** si possono eseguire diverse operazioni. Seguire a tale scopo le istruzioni riportate sullo schermo quando si è reindirizzati a Google Maps.
- La navigazione può essere eseguita anche all'interno del veicolo. Per fare ciò, toccare **Usa nel veicolo** e inserire il nome per inviare la destinazione al veicolo. Seguire le istruzioni dell'infotainment del veicolo.

Selezionare una meta dalla memoria delle destinazioni

📖 Si osservi ⚠️ e ⓘ a pag. 4.

Nella memoria delle destinazioni è possibile memorizzare le destinazioni visitate regolarmente. Le destinazioni contenute nella memoria possono essere modificate e rimosse in qualsiasi momento. Si possono inviare fino a 200 destinazioni al veicolo.

1. Avviare l'app ed effettuare il login.
2. Selezionare il veicolo.
3. Toccare **Le mie destinazioni**.
4. Selezionare **Memoria delle destinazioni**.
5. Selezionare la destinazione.
 - La destinazione viene visualizzata sulla mappa.
 - Con il pulsante **Di più** si possono eseguire diverse operazioni. Seguire a tale scopo le istruzioni riportate sullo schermo quando si è reindirizzati a Google Maps.
 - La navigazione può essere eseguita anche all'interno del veicolo. Per fare ciò, toccare **Usa nel veicolo** e inserire il nome per inviare la destinazione al veicolo. Seguire le istruzioni dell'infotainment del veicolo.

Ricerca online dei punti di interesse (vocale)

Introduzione

Leggere e osservare le ulteriori avvertenze relative al comando vocale riportate nelle istruzioni per l'uso dell'infotainment che si trovano nel libro di bordo del veicolo.

 La tecnologia di riconoscimento vocale o di ricerca vocale per i servizi Volkswagen Car-Net non fornisce risultati di ricerca per tutte le parole. Per esempio il riconoscimento vocale di Google comprende una funzione "Safe Search" che impedisce la visualizzazione dei risultati di ricerca se si usano (anche involontariamente) parole volgari.

Avvio della ricerca vocale

 Si osservi  e  a pag. 4.

1. Accendere l'infotainment.
2. Premere il tasto **VOICE** dell'infotainment o il tasto  del volante multifunzionale. L'attivazione del sistema di comando vocale è accompagnata da un segnale acustico crescente.
3. Pronunciare gli ordini dopo che i segnali acustici e le istruzioni vocali sono terminati e sullo schermo è apparso il simbolo . I risultati della ricerca vengono visualizzati, eventualmente sotto forma di elenco.
4. Toccare il punto di interesse. Si avvia la navigazione verso il punto di interesse.

Requisiti

 Si osservi  e  a pag. 4.

Per un funzionamento ottimale del sistema di comando vocale

- Evitare i rumori dall'esterno e all'interno (per es. conversazioni nell'abitacolo). Tenere chiusi tutti i finestrini, tutte le porte e il tettuccio scorrevole.
- Non indirizzare il flusso d'aria delle bocchette di ventilazione verso il sottocielo.
- Pronunciare gli ordini a voce solo dopo che i segnali acustici e le istruzioni vocali siano terminate e sullo schermo sia apparso il simbolo.
- Possibilmente parlare a velocità normale, scandendo bene le parole. Le parole o le sillabe non pronunciate in maniera chiara potrebbero non essere riconosciute dal sistema.
- Parlare a volume normale, senza enfaticizzare troppo le parole e senza fare pause troppo lunghe. Quando si viaggia a velocità elevate potrebbe essere necessario parlare un po' più forte.
- I numeri di telefono possono essere detti, pronunciando sia una cifra alla volta sia gruppi di cifre (da 1 a 999).

Dopo che il conducente avrà impartito alcuni comandi, il comando vocale si adeguerà al suo modo di parlare e riconoscerà meglio le sue parole.

Informazioni online sul traffico

Introduzione

Questo servizio fornisce all'utente un quadro generale sulla situazione del traffico per un'area geograficamente delimitata, aiutandolo così a scegliere il percorso conveniente dal punto di vista della viabilità.

Tramite la funzione "Viabilità" l'utente riceve informazioni sintetiche su eventuali problemi di viabilità, in modo da poter ridurre la durata del viaggio e giungere prima a destinazione. Il flusso del traffico viene visualizzato anche al di fuori dell'itinerario attivo, per consentire un confronto con il proprio itinerario. In alcuni paesi questo servizio è disponibile solo per le autostrade e per determinate strade extraurbane.

Nella schermata della carta alcune strade possono essere rappresentate con determinati colori ed essere munite di segnali stradali.

- **Strade gialle:** per questo tratto di strada viene segnalato traffico intenso o un rallentamento.
- **Strade rosse:** questo tratto di strada è soggetto a un grave problema di viabilità con traffico fermo.
- **Strade tratteggiate:** questo tratto di strada presenta una viabilità disagiata, per esempio per lavori in corso o un restringimento della carreggiata.

Visualizzazione permanente della situazione del traffico

Se si desidera visualizzare automaticamente la situazione del traffico in corrispondenza di svincoli o incroci nell'area in cui ci si trova, ci si deve assicurare che l'hotspot nelle impostazioni dei servizi online sia attivo. Queste immagini vengono visualizzate per un breve periodo quando si arriva in prossimità di un incrocio.

1. Accendere l'infotainment.
2. Premere il tasto **NAV**.
3. Toccare Car-Net Services.
4. Attivare toccando Hotspot della situazione del traffico. 

Descrizione del funzionamento

 Si osservi  e  a pag. 4.

Avvio della visualizzazione della viabilità

1. Accendere l'infotainment.
2. Premere due volte il tasto **NAV**.
3. Toccare Extra ► Situazione del traffico.

A seconda della categoria viene visualizzata una carta stradale disponibile con le informazioni sul traffico.

 A seconda della posizione in cui ci si trova, sono selezionabili diverse categorie, per esempio: strade urbane a scorrimento veloce, strade urbane principali molto trafficate, tangenziali autostradali e determinate zone all'interno del territorio urbano.

Importazione di itinerari e destinazioni online

Introduzione

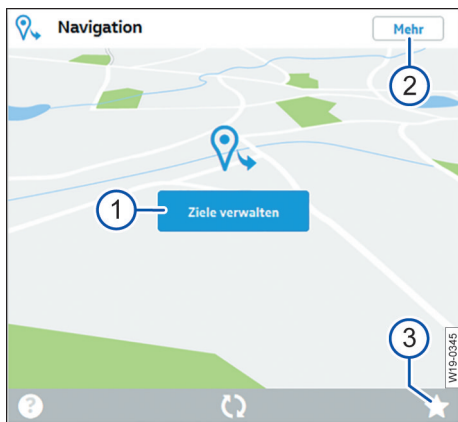


Fig. 9 Dettaglio della pagina iniziale: tassello del servizio per l'importazione di destinazioni e itinerari online

- ① Pulsante per l'apertura del servizio "Importazione di destinazioni e itinerari online".
- ② Tasto per l'ingrandimento della vista o ulteriori informazioni sul servizio (a seconda della realizzazione tecnica).
- ③ Segnare come preferiti alcuni tasselli dei servizi.

Tramite il servizio "Importazione di destinazioni e itinerari online", dalla propria abitazione è possibile creare degli itinerari e stabilire delle destinazioni nel portale web per il navigatore.

Gli itinerari creati e le destinazioni possono essere inviate al proprio veicolo prima della partenza e importate nel sistema infotainment. Inoltre è possibile ricevere nuovi itinerari (ad esempio dalle centrali operative) mentre si è in viaggio. Un itinerario deve comprendere un punto di partenza e un punto di arrivo e può contenere al massimo otto tappe.

i Tenere presente che le destinazioni all'interno di un itinerario possono essere utilizzate una sola volta.

Creazione di destinazioni nel portale web e invio al veicolo

Si osservi **▲** e **①** a pag. 4.

Ricerca e invio di una destinazione



Fig. 10 Dettaglio dell'importazione di destinazioni e itinerari online

- ① Scheda per la creazione, la modifica e l'invio al veicolo di destinazioni.
- ② Scheda per la creazione, la modifica e l'invio al veicolo di itinerari.
- ③ Aprire le impostazioni.
- ④ Aggiunta di una nuova destinazione, con la quantità di destinazioni già presenti (in questo caso 3 di 200).
- ⑤ Indietro al tassello del servizio.

1. Aprire il portale web ed effettuare il login.
2. Scegliere il veicolo nella barra di navigazione.
3. Nel riepilogo dei servizi disponibili, cercare il tassello dei servizi "Navigatore" (→ pag. 43) e lì cliccare su **Gestione delle destinazioni**. Si apre il servizio **Importazione di destinazioni e itinerari online**.
4. Aggiungere una nuova destinazione **④** oppure modificare una già presente.
5. Digitare nella riga di ricerca i termini adatti a trovare la nuova destinazione.
6. Cliccare sul risultato corretto della ricerca.
7. Cliccare su **Scegli destinazione**.
8. Cliccare su **Salva e invia**. La destinazione viene inviata al veicolo.

i Per inviare la propria posizione al veicolo, si deve toccare il cursore a croce nella cartina, in alto a destra, e continuare a seguire il menu.

i Quando si salva, le destinazioni dell'utente vengono trasmesse automaticamente al veicolo. Queste destinazioni inviate si possono aprire nell'infotainment alla successiva accensione del quadro del veicolo. In alternativa è possibile aprire le nuove destinazioni mentre l'infotainment è in funzione, effettuando un aggiornamento.

Modifica delle destinazioni

1. Cliccare sul tasto di funzione con i tre punti, accanto alla destinazione desiderata.
2. Eseguire la funzione **Cambia**, **Elimina** o **Invia al veicolo**.
 - **Cambia**: modifica della destinazione (inserimento della destinazione, assegnazione del nome).
 - **Cancella**: cancellazione della destinazione.
 - **Invia al veicolo**: invio della destinazione al veicolo.

 È possibile eliminare tutte le destinazioni e tutti gli itinerari solo dalle impostazioni.

Modifica

1. Digitare il nome nella riga inferiore delle due righe con l'indirizzo della destinazione. È possibile immettere al massimo 40 caratteri.
2. Cliccare su **Salva e invia**. La destinazione viene inviata al veicolo.

Nell'elenco delle destinazioni, sotto l'indirizzo, viene visualizzato lo stato.

- Inviato al veicolo.
- In attesa.
- Invio non riuscito.
- Non ancora inviata al veicolo

 Qualora l'invio della destinazione non sia riuscito, è possibile ripeterlo.

Creazione di itinerari nel portale web e invio al veicolo

 Si osservi  e  a pag. 4.

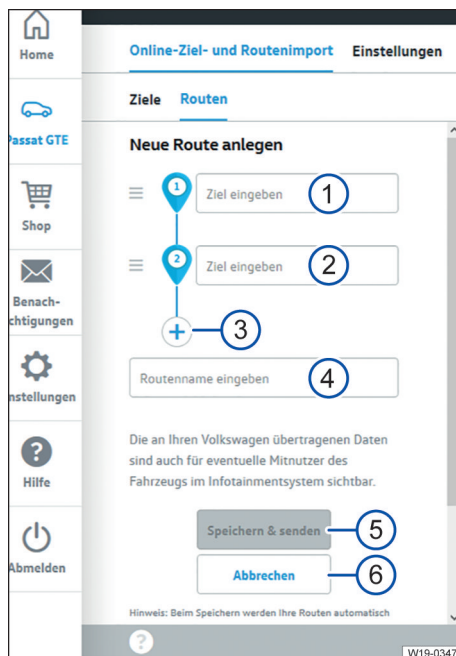


Fig. 11 Dettaglio dell'importazione di destinazioni e itinerari online

- ① Immissione del luogo di partenza di un itinerario.
- ② Immissione della destinazione del luogo di arrivo di un itinerario **oppure** di una tappa (continuare con il punto 3).
- ③ Immissione di un'altra tappa o indicazione del luogo di arrivo di un itinerario.
- ④ Inserimento di un nome personalizzato per questo itinerario.
- ⑤ Memorizzazione dell'itinerario creato e invio al veicolo.
- ⑥ Annullamento della creazione dell'itinerario.

1. Aprire il portale web ed effettuare il login.
2. Scegliere il veicolo nella barra di navigazione.
3. Nel riepilogo dei servizi disponibili, cercare il tassello dei servizi "Navigatore" (→ pag. 43) e lì cliccare su **Gestione delle destinazioni**. Si apre il servizio **Importazione di destinazioni e itinerari online**.

4. Aggiungere un nuovo itinerario oppure modificare uno già presente.
5. Inserire almeno 2 destinazioni (punto di partenza e punto di arrivo).
 - È possibile inserire fino a 10 destinazioni per ciascun itinerario.
 - A seconda della realizzazione tecnica, si può aggiungere una destinazione anche cliccando con il puntatore del mouse nella cartina e cliccando poi su **Selezione destinazione**.
 - La posizione di destinazioni già aggiunte può essere cambiata successivamente modificando l'indirizzo nella riga di immissione della destinazione corrispondente o trascinando il simbolo della destinazione in un altro punto della cartina.
6. Digitare il nome dell'itinerario.
 - È possibile immettere al massimo 40 caratteri.
7. Cliccare su **Salva e invia**.
 - Quando si salva, gli itinerari dell'utente vengono trasmessi automaticamente al veicolo. Questi itinerari inviati compaiono quindi nell'infotainment alla successiva accensione del quadro del veicolo e possono essere importati manualmente.
 - Attenzione: i valori visualizzati servono per calcolare l'itinerario. A causa della situazione attuale del traffico, il tragitto effettivamente percorso può differire dai valori calcolati.
8. L'itinerario viene visualizzato nell'interfaccia utente e anche sulla cartina.
 - Cliccando su **+ Crea nuovo itinerario (0/5)** è possibile creare fino a cinque itinerari.
9. Per ampliare la selezione, cliccare sul tasto di funzione accanto all'itinerario desiderato. Per modificare o cancellare un itinerario o per inviarlo al veicolo, cliccare sul simbolo "Modifica".

- Ogni destinazione può essere utilizzata solo una volta per itinerario.
- Non è possibile trasferire itinerari dall'infotainment al portale web.
- Gli itinerari possono essere creati indipendentemente dalla posizione del veicolo.

Se però per la navigazione si usa un itinerario presente nell'infotainment, il punto di partenza non corrisponde a quello indicato precedentemente in tale itinerario ma è dato dalla posizione in cui si trova il veicolo in quel momento.

Invio di destinazioni al veicolo nell'app

📖 Si osservi ⚠️ e ⓘ a pag. 4.

Inserimento e invio di destinazioni mediante la riga di ricerca o la cartina

1. Avviare l'app ed effettuare il login → pag. 23.
2. Selezionare il veicolo.
3. Inserire la località, il contatto o l'appuntamento nella riga di ricerca. In alternativa si può toccare una località sulla cartina.
4. Controllare nel campo informativo se l'indirizzo corrisponde alla destinazione cercata.
5. Toccare il tasto di funzione in basso a destra. Così facendo, si apre una finestra di digitazione.
6. Digitare il nome per la destinazione.
7. Toccare il tasto di funzione **Usa nel veicolo**. La destinazione viene inviata al veicolo.

ⓘ Per ottenere altre informazioni sulla destinazione, trascinare il margine del campo informativo verso l'alto.

ⓘ Le destinazioni inviate si aprono nell'infotainment alla successiva accensione del quadro. In alternativa è possibile aprire nuove destinazioni mentre si usa l'infotainment mediante la funzione "Aggiorna".

Limitazioni

📖 Si osservi ⚠️ e ⓘ a pag. 4.

Osservare le seguenti limitazioni:

- La destinazione deve essere contenuta nel materiale cartografico dell'infotainment.
- Si possono creare al massimo 5 itinerari e trasmetterli al veicolo.
- L'itinerario non deve avere più di 10 destinazioni.

Importazione nell'infotainment di destinazioni e itinerari

📖 Si osservi ⚠️ e ⓘ a pag. 4.

Variante 1 – importazione delle destinazioni e degli itinerari salvati da un supporto elettronico:

1. Inserire il supporto elettronico contenente le destinazioni online o connetterlo all'infotainment.
2. Premere il pulsante o il tasto di funzione Menu.
3. Toccare Setup ► Informazioni sul sistema ► Aggiornamento del software.
4. Per confermare l'importazione, toccare OK.
 - A questo punto le destinazioni e gli itinerari salvati si trovano nella memoria dei punti di interesse e possono essere utilizzati per la navigazione.

Variante 2 – importazione delle destinazioni e degli itinerari inviati all'infotainment:

1. Premere il pulsante o il tasto di funzione Menu.
2. Toccare Car-Net.
3. Toccare il tasto di funzione:
 - Discover Pro: Punti di interesse.
 - Discover Media: Download
4. Per importare, toccare Importa destinazioni online.
 - A questo punto le destinazioni e gli itinerari salvati si trovano nella memoria dei punti di interesse e possono essere utilizzati per la navigazione.



Radio ibrida

Con la radio ibrida svaniscono i confini fra la radio tradizionale e la web radio. Se si esce dall'area di diffusione si può continuare ad ascoltare la propria emittente locale preferita grazie al passaggio automatico allo streaming online.



Il servizio Radio ibrida non è disponibile per tutti i modelli di veicolo.



Radio internet

Con il servizio "Radio internet" si possono ascoltare nella propria Volkswagen emittenti radiofoniche e podcast in qualunque momento.

- Per ascoltare podcast ed emittenti radio nazionali e internazionali e scoprirne di nuove.
- Ricerca nella banca dati in streaming radio.net.
- Controllo dei costi mediante pacchetti dati facoltativi.
- Per utilizzare il servizio si possono acquistare pacchetti dati facoltativi attraverso lo shop.



Il servizio Radio internet non è disponibile per tutti i modelli.



Vista città in 3D

Le immagini tridimensionali (3D) delle zone urbane facilitano la navigazione nelle città scelte e danno un'impressione realistica delle attrazioni turistiche e delle strade.

- Una nuova esperienza nella navigazione urbana, grazie a una rappresentazione particolareggiata.
- I modelli più importanti delle città vengono caricati automaticamente sullo sfondo della navigazione.
- Gestione intelligente della memoria in un cloud.
- Attualmente l'uso è limitato a poche città; l'offerta cresce continuamente.



Le immagini 3D sono disponibili per poche città e non per tutti i modelli di veicolo.



Gestione dell'account

Modifica dei dati dell'utente e di accesso

Introduzione

I dati utente e di accesso si possono modificare mediante il sito We Connect. Non è possibile effettuare le modifiche tramite l'app. I dati utente e di accesso sono i seguenti:

- Dati personali, come nome e indirizzo.
- Impostazioni dell'account, come indirizzo e-mail, password e lingua.
- Dati contrattuali.

Bisogna considerare che le modifiche ai dati di accesso (indirizzo e-mail e password) valgono allo stesso tempo anche per tutti i sistemi Volkswagen per i quali si utilizza il Volkswagen ID.

 Se si modificano più dati, si consiglia di effettuare tali modifiche in operazioni successive e di non effettuarle tutte in una sola volta. Attendere la conferma di avvenuta modifica, prima di effettuare un'altra modifica.

1. Aprire il sito web ed effettuare il login.
2. Nella barra di navigazione presente sul margine sinistro dello schermo, cliccare su **Impostazioni**.
3. Per effettuare delle modifiche al proprio account, selezionare una delle seguenti schede:
 - Dati personali.
 - Impostazioni account.
 - Gestione dei veicoli.

 Inoltre, alla voce **Dati personali** ► **Informazioni personali** è possibile controllare se il proprio account è stato verificato.

Modifica dei dati personali

1. Cliccare su **Modifica dati**.
2. Se necessario, modificare il nome, la data di nascita, l'indirizzo, il fuso orario e altri dati.
3. Cliccare su **Salva modifiche**.

 I campi obbligatori sono contrassegnati da un asterisco.

 Inoltre l'utente può stabilire se e come essere contattato da Volkswagen per scopi pubblici-

tari e per ricerche di mercato. A tal fine selezionare i checkbox.



Modifica dell'indirizzo e-mail

Per confermare la modifica del proprio indirizzo e-mail, occorre inserire la password.

 Se si cambia il proprio indirizzo e-mail o la password, cambiano anche i dati di accesso a "La mia auto".

1. Cliccare su **Modifica indirizzo e-mail** nelle impostazioni account.
2. Seguire le istruzioni sullo schermo.
 - L'utente riceverà una e-mail contenente un link di conferma al nuovo indirizzo e-mail. È possibile effettuare il login con il vecchio indirizzo e-mail fino alla conferma definitiva.
3. Cliccare su **Continua**.
 - L'utente viene indirizzato alla pagina di login del sito web, dove dovrà ripetere il login.

 Nelle impostazioni dell'account è possibile anche cancellare il proprio. Tenere presente che in tal caso i dati cancellati non possono più essere recuperati.



Scelta di un'altra lingua

Scelta di un'altra lingua nel sito We Connect

La lingua del portale web può essere cambiata mediante i dati utente e di accesso. Questa opzione è disponibile solo nei paesi con più di una lingua ufficiale, come ad esempio il Belgio.

Scelta di un'altra lingua nell'App We Connect

◀ Cambiando la lingua del proprio dispositivo mobile, cambia automaticamente anche la lingua dell'app. Non è possibile cambiare la lingua direttamente nell'app.



Dati e contratto

Trasferimento dei servizi

Si hanno diverse possibilità per trasferire i servizi Car-Net.

Cambio dell'utente principale

Se il cambio dell'utente principale ha esito positivo, si verifica quanto segue:

- Il vecchio possessore riceve un'e-mail, nella quale gli si comunica l'avvenuto cambio dell'utente principale.
- L'abbinamento veicolo - vecchio possessore viene annullato. Il veicolo viene rimosso dal proprio garage del portale We Connect.
- I servizi Car-Net vengono trasferiti al nuovo utente principale.
- Viene effettuata una convalida dei dati del nuovo utente principale.
- Sul display dell'infotainment appare una conferma dell'avvenuto cambio di utente principale.

Il nuovo utente principale deve registrare il veicolo con il suo Volkswagen ID. A tal fine, l'utente deve procedere nel modo seguente:

1. Aprire il portale We Connect ed effettuare il login o creare un nuovo account utente.
 - Quando si inserisce il numero di identificazione del veicolo, può apparire un messaggio che indica che il veicolo è ancora abbinato al possessore precedente.
2. Se il cambio di utente principale è legalmente valido e deve essere quindi effettuato, cliccare su OK ed eventualmente seguire le istruzioni successive.
 - Il veicolo è abbinato al Volkswagen ID del nuovo utente principale.

 Si consiglia di ripristinare anche le impostazioni di fabbrica dell'infotainment. A tal fine si vedano le istruzioni per l'uso dell'infotainment.

Utenti autorizzati

Gli utenti autorizzati sono quelle persone, cui il titolare dell'account rende noti i propri dati di accesso, permettendo loro in questo modo di utilizzare senza limitazioni i servizi attraverso il suo account. Il titolare di un account deve pertanto osservare le seguenti informazioni:

- Accertarsi che l'accesso ai servizi Car-Net del proprio account venga concesso solo a persone fidate.

- Un utente autorizzato può sempre eseguire tutti i servizi e le funzioni descritte nel presente manuale, in modo particolare anche la modifica dei dati di accesso, l'esecuzione di funzioni rilevanti per la sicurezza o la cancellazione dell'account.
- Prima di dare i dati di accesso o di trasferire l'utilizzo dei servizi, si deve spiegare all'utente autorizzato il contenuto di questa descrizione dei servizi, di modo che anche egli possa riconoscere ed evitare i rischi per sé e per gli altri.

Utenti aggiunti

I contenuti sono quelle persone, cui il titolare dell'account consente un utilizzo limitato dei servizi. A tal fine il contenuto deve disporre di un Volkswagen ID. La gestione dei contenuti avviene esclusivamente nell'ambito della "gestione dei veicoli" nel portale Volkswagen ID o nel portale We Connect → pag. 19. 

Memorizzazione dei servizi preferiti

L'utente può selezionare come preferiti i servizi che utilizza più spesso o ai quali desidera accedere più rapidamente. I preferiti vengono visualizzati nella barra di selezione della pagina iniziale. La creazione e l'apertura dei preferiti è possibile solo nel portale We Connect.

Assegnazione

- Cliccare su ☆.
- ★: il servizio viene scelto come preferito.

 I preferiti si possono aprire attraverso la barra di selezione del portale We Connect.

Annullamento dell'assegnazione

- Per annullare l'assegnazione ai preferiti, cliccare di nuovo su ☆. 

Cancellazione dei dati Car-Net

Se non si desidera più utilizzare Volkswagen Car-Net, è possibile cancellare i propri dati Car-Net.

1. Aprire il portale We Connect ed effettuare il login.
2. Selezionare Impostazioni ► Impostazioni account.
3. Cliccare su Cancelli dati Car-Net.
4. Per confermare la domanda di sicurezza, cliccare su (Elimina i dati dei dati online (We Connect/Car-Net)).

L'account dell'utente Volkswagen continuerà a esistere anche dopo l'eliminazione dei dati Car-Net. In

questo modo potrai continuare a utilizzare le altre applicazioni Volkswagen.

 In caso di cambio di utente principale, valutare la possibilità di ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'infotainment per garantire che i dati personali vengano eliminati anche nel veicolo. <

Rinnovo del contratto

I contratti di imminente scadenza possono essere rinnovati nella vista d'insieme del veicolo mediante **Rinnovo del contratto**. Se il proprio contratto è appena iniziato o se la sua scadenza è ancora lontana, questo tasto di funzione non sarà visibile.

Se l'attivazione di un veicolo non è stata ancora completata, il veicolo in questione viene visualizzato in grigio e indicato alla voce **Veicoli non attivati**. Cliccare su **Completa l'attivazione** per attivare il veicolo, o su **Rimuovi** per eliminarlo dal proprio account.

 Leggere attentamente le indicazioni per l'esecuzione che eventualmente compaiono su tale pagina web.

1. Cliccare su **I miei veicoli** nel portale web.
2. Selezionare **Gestione dei veicoli**.
3. Cliccare su **Vertrag verlängern (Rinnova contratto)**.
 - Si aprirà la pagina web corrispondente.
4. Nella scheda **Scelta degli articoli** selezionare la gamma di servizi di cui si intende rinnovare il contratto.
 - Se è disponibile o possibile solo una gamma di servizi, questa viene inserita automaticamente nel carrello.
5. Cliccare su **Apri carrello**.
6. Una volta nel carrello, stabilire o modificare la durata di ciascuna gamma di servizi.
7. Cliccare su **Continua**.
 - Si apre la scheda successiva **Indirizzo di fatturazione**.
8. Controllare i dati e, se necessario, modificarli.
9. Cliccare su **Continua**.
 - Si apre la scheda successiva **Metodo di pagamento**.
10. Scegliere il metodo di pagamento e inserire i dati o leggere attentamente le indicazioni per l'esecuzione.
11. Cliccare su **Continua**.
 - Il contratto è stato rinnovato correttamente. <

Cancellazione dell'account

Se si desidera cancellare anche il proprio account utente Volkswagen, è necessario prima cancellare i propri dati Car-Net.

- Una volta cancellati i propri dati Car-Net, cliccare su **Vai al Volkswagen ID**.
- Seguire le istruzioni sullo schermo. <

Aiuto

Apertura della pagina di aiuto in internet

Pagina di aiuto

Nel portale web sono disponibili numerose funzioni di aiuto.

Cliccare su **Aiuto** nella barra di navigazione.

- Si apre la pagina di aiuto con informazioni sulla registrazione, istruzioni su singoli servizi, la pagina delle FAQ e la versione aggiornata della descrizione dei servizi.

Brevi messaggi di aiuto

Inoltre è possibile visualizzare un breve messaggio di aiuto in numerosi settori dello schermo e in molte finestre del portale.

- Cliccare sul tasto di funzione corrispondente .



Inoltre è possibile aprire istruzioni video relative ad alcune funzioni dei servizi.

Il chat bot

L'assistente virtuale (chat bot) permette di cercare in maniera immediata parole chiave, argomenti o domande più complesse.

1. Cliccare sul chat bot.
 - Si apre una finestra di chat.
2. Inserire una parola chiave o formulare una domanda.
 - Vengono visualizzate diverse possibili risposte all'argomento inserito.
3. Per maggiori dettagli, cliccare sulla risposta desiderata.

Apertura della sezione Aiuto nell'App We Connect

Nell'App We Connect è disponibile un'ampia gamma di funzioni di aiuto:

- Informazioni sulla gamma di servizi selezionata.
- Tutorial per le funzioni di base dell'app.
- Inoltre al sito We Connect.
- Domande frequenti (FAQ).
- Istruzioni in breve sui vari servizi.

1. Toccare **Account**.

2. Toccare .

Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'infotainment

Se si ripristinano le impostazioni di fabbrica dell'infotainment di un veicolo già registrato, nel sito web We Connect il veicolo viene bloccato dal sistema e vengono cancellati tutti i dati memorizzati, ad esempio quelli alla voce "Dati di marcia".

In questo caso non è più possibile utilizzare i servizi "Security & Service" e "e-Remote" e occorre prima "sbloccare" il veicolo (effettuare nuovamente l'abbinamento). Per rimuovere il blocco, si deve nuovamente inserire nell'infotainment il codice di registrazione salvato nel sito web We Connect.

Ripristinando le impostazioni di fabbrica, appare inoltre un menu pop-up, in cui si chiede all'utente se intende resettare anche il titolare dell'account (utente principale). Se si esegue questa funzione, viene eliminato l'abbinamento tra l'utente principale e i servizi Car-Net del veicolo interessato.

Il ripristino delle impostazioni standard (di fabbrica) dell'infotainment cancella definitivamente, a seconda della selezione operata, i dati inseriti e le impostazioni effettuate.



Qualora si venda il veicolo o si trasferiscano i servizi a un altro utente, si raccomanda di ripristinare le impostazioni standard dell'infotainment. In questo modo anche i dati specifici dei servizi presenti sul veicolo vengono cancellati.

1. Premere il pulsante o il tasto di funzione **Menu** dell'infotainment.
2. Toccare **Setup** ► **Impostazioni di fabbrica**.
3. Confermare quanto inserito.
 - L'infotainment viene resettato.

Indice alfabetico

A

Accertamento dell'identità	17
Account utente	48
cancellazione	50
Aggiornamento delle carte di navigazione	38
Aggiornamento mappe online	38
descrizione del funzionamento	38
Aiuto	51
App	
invio di destinazioni	45
App We Connect	25
Android	25
installazione	25
iOS	25
Avvertenze	4
Avvertenze di sicurezza	4

C

Calcolo dell'itinerario online	38, 40
Cambio dell'utente principale	49
Cancellazione dei dati	49
Cancellazione dei dati Car-Net	49
Creazione e invio di destinazioni	43

D

Dati di accesso	48
Dati personali	
modifica	48
Descrizione dei servizi	27
Destinazioni	
importazione	45
invio	45
Distributori di carburante	36
ricerca	36
Documentazione valida	3
Documenti da consultare	3

F

FAQ	51
Fattori di influenza	
ricezione GPS	7
traffico dati	7
Feed RSS	31
abbonamento	31
cancellazione	31
utilizzo nel veicolo	31

G

Gestione dei contenuti	19
Gestione dei veicoli	19
Gestione dell'account	48
Google Earth™	35
Google Street View™	35
Gracenote	37

Gracenote online	37
------------------	----

I

I miei punti di interesse (PPOI)	32
Importazione di destinazioni	43
Importazione di itinerari	43
Importazione di itinerari e destinazioni online	43
limitazioni	45
Impostazioni di fabbrica	
ripristino	51
Indicazione dello stato	
Volkswagen Car-Net	9
Indicazione dello stato di Car-Net	9
Indirizzo e-mail	
dimenticato	15
modifica	48
Informazioni online sul traffico	42
Informazioni sul traffico	42
Informazioni sul traffico online	42

L

Login	23, 26
Logout	23, 26

M

Manager orari	28
impostazione	28
Mappe satellitari	34
Memorizzazione dei servizi preferiti	49
Meteo	33
Modifica dei dati dell'utente	48
Modifica dei dati di accesso	48

N

Navigatore	
creazione e invio di una destinazione	43
Norme di legge	6
Notizie	31
abbonamento ai feed RSS	31
cancellazione dei feed RSS	31
utilizzo nel veicolo	31

P

Pagina iniziale	21
Parcheggi	34
cause dei problemi	34
Parcheggio	
ricerca	34
Password	15
creazione	15
Portale We Connect	21
Portale web	21
Posizione di parcheggio	29
app	29

indicazione	29
R	
Radio ibrida	47
Registrazione	
app	13
infotainment	14
sito web	11
Report sullo stato del veicolo	27
cause dei problemi	27
richiesta	27
Requisiti tecnici	6
Ricerca dei punti di interesse	41
Ricerca di distributori di carburante	36
Ricerca online dei punti di interesse	
comando vocale	41
Ricerca vocale	41
Rinnovo del contratto	50
S	
S-PIN	
creazione	15
modifica	15
resettaggio	15
Scelta di un'altra lingua	48
Simboli	10
Sistema infotainment	
visualizzazione dei feed RSS	31
Stazioni di ricarica	36
ricerca	36
T	
Time Manager	28
Tracking	6
Trasferimento dei servizi	49
cambio dell'utente principale	49
contenuti	49
utenti autorizzati	49
U	
Utenti aggiunti	49
Utenti autorizzati	49
V	
Veicolo	
aggiunta	19
eliminazione	19
gestione	19
Visualizzazione dei tragitti percorsi abitualmente	28
Volkswagen Car-Net	
indicazione dello stato	9
Volkswagen Ident	17
W	
Web radio	47